

# ۳۰ نکته‌ای که هر کاربر ایرانی مک بهبتر است بداند



گردآوری: علی رستگار

# فهرست مطالب

## درباره این کتاب

- مقدمه، ویرایش دوم ..... ۴
- این نکات مربوط به کدام نسخه سیستم عامل مک است؟ ..... ۵
- ابزارهای استفاده شده برای تهیه این کتاب ..... ۵

## امکانات فارسی

- ۶
۱. معرفی امکانات فارسی در سیستم عامل مک ..... ۷
۲. روش فعال کردن تایپ فارسی ..... ۹
۳. جایگزینهایی برای کیبورد فارسی مک و روش ساخت و ویرایش کیبورد فارسی ..... ۱۲
۴. روش مشاهده برنامه‌های چند زبانه به فارسی ..... ۱۳
۵. رفع مشکل حروف نچسبیده در کلمات فارسی و یا عربی ..... ۱۶
۶. رفع مشکل حروف فارسی در Firefox و Camino (نمایش علامت سوال) ..... ۱۷
۷. دریافت دیکشنری فارسی برای مک ..... ۱۸
۸. دریافت تقویم جلالی (شمسی) برای مک ..... ۲۲
۹. روش نصب یا حذف Font ها ..... ۲۳
۱۰. دریافت Font های مشهور فارسی (سازگار با مک) ..... ۲۵
۱۱. وضعیت پشتیبانی از فارسی در آفیس ۲۰۰۴ میکروسافت ..... ۲۶
۱۲. معرفی جایگزینهایی برای آفیس میکروسافت و وضعیت پشتیبانی فارسی در آنها ..... ۲۶
۱۳. توضیح دلیل نمایش انگلیسی اعداد اکثر صفحات وب فارسی در مک ..... ۲۹
۱۴. معرفی مرورگرهایی (Web Browser) سازگار با فارسی در مک ..... ۲۹
۱۵. رفع مشکل علائم آینه‌ای در Safari (پرانتزهای برعکس و...) ..... ۳۰

۱۶. معرفی ابزارهای ساخت صفحات وب فارسی در مک ..... ۳۱
۱۷. توصیه‌هایی درمورد نامه‌های فارسی و عربی غیر یونیکد ..... ۳۳
۱۸. روش تغییر جهت (Direction) متن با کمک کلید میانبر(Shortcut)..... ۳۵
۱۹. معرفی فارسی‌سازهای نرم افزارهای انگلیسی برای مک ..... ۳۶

### نکات متفرقه

۳۸

۲۰. دلیل کندی یا ازکار افتادن Help و راه حل آن ..... ۳۹
۲۱. دلیل کندی برخی ماوسهای USB و راه حل آن ..... ۴۱

### ارتباط با دنیای بیرون

۴۲

۲۲. مشاهده VCD، SVCD، DivX و FLV در مک ..... ۴۳
۲۳. رایت CD/DVD سازگار با هردوی PC و مک ..... ۴۴
۲۴. مشاهده فایل‌های CHM در مک..... ۴۴
۲۵. پخش فایل‌های WindowsMedia (مانند WMA و WMV) در مک ..... ۴۵
۲۶. پخش فایل‌های Xiph(OGG, Theora,...) در مک ..... ۴۶
۲۷. معرفی Messenger های مک..... ۴۷
۲۸. روش اجرای برنامه‌های لینوکس در مک..... ۴۸
۲۹. روش اجرای برنامه‌های ویندوز در مک..... ۴۹
۳۰. شبکه‌سازی با ویندوز..... ۵۲

## مقدمه، ویرایش دوم

برای نوشتن این کتاب انگیزه‌هایی داشتم که در ویرایش اول نوشتم و نیازی به تکرار نیست. متأسفانه نمی‌توانم ادعا کنم در حدود یک‌سالگی که از انتشار ویرایش اول می‌گذرد مشکلاتی چون کمبود منابع آموزشی فارسی، انفعال و نبود حامی برای حمایت، چاپ و توزیع کتاب حل شده است.

همچنان مدیران و کاربران ایرماگ (که خوشبختانه نسبت به سال قبل بسیار فعالتر شده‌اند) با مطالب، خبرها، گزارش اشکالها و فعالیت در انجمنهای گفتگو تنها فعالان مک در ایران هستند و توسط شرکتهای فروشنده هرچند تلاشهایی صورت می‌گیرد اما هنوز تاثیر چندانی در اطلاع‌رسانی صحیح ندارند.

مهاجرت اپل به پردازنده‌های Intel که باعث افزایش علاقه به مک و فروش آن - به خصوص لپ‌تاپها - در ایران شده است بیش از پیش اهمیت به‌روزکردن محتوای این کتاب را نشان می‌دهد. لازم به ذکر است که در این ویرایش دو نکته‌ی آخر (لیست فروشگاهها) حذف شده و دو نکته‌ی جدید جایگزین آنها شده‌اند.

یقیناً عنوان نویسنده برای من مناسب نیست چون مطالب این کتاب در حقیقت گردآوری تلاشهای تمام مدیران ایرماگ است، تلاش دوستانی چون علی صمدی، بهنام، احمد و آرمین که به من و سایر کاربران ایرانی مک بیش از حد قابل تصور لطف دارند. جالب اینکه همگی ساکن خارج از کشور هستند.

در مورد ویرایش دوم این کتاب هم مانند گذشته کاملاً آزادید آن را برای خود و دوستانتان چاپ کنید اما برای چاپ تجاری آن لطفاً اول با من هماهنگ کنید.

علی رستگار، ۲۳ آذر ۱۳۸۵

URL: <http://irmug.org>

Email: [rastegar@gmail.com](mailto:rastegar@gmail.com)

## این نکات مربوط به کدام نسخه سیستم عامل مک است؟

تمام این نکات در (Mac OS X 10.4 (Tiger) و اکثر آنها در Mac OS X 10.3 Panther) قابل استفاده هستند. تعدادی از آنها ممکن است در Jaguar و نسخه‌های قدیمیتر Mac OS X هم قابل استفاده باشند. در زمان نگارش ویرایش دوم این کتاب Mac OS X 10.5 (Leopard) هنوز منتشر نشده است اما با توجه به شنیده‌ها سعی شده است تا حد امکان مطالب مربوط به آن هم تحت پوشش کتاب قرار بگیرد ولی در آینده در صورت نیاز این کتاب برای Leopard به‌روز خواهد شد.

اما این کتاب نسخه‌های قدیمیتر سیستم عامل مک از جمله Mac OS 9 را شامل نمی‌شود. ممکن است برخی مطالب منحصر به PowerPC یا Intel باشند که در این صورت حتما تذکره مربوطه قرار داده شده است.

## ابزارهای استفاده شده برای تهیه این کتاب

واژه پرداز: تمام متن این کتاب با واژه‌پرداز Mellel 2.1 نوشته شده است.

قلمها: قلم (Font) استفاده شده در تمام متن این کتاب (به استثنای عنوان کتاب) قلم جدید XW Zar می‌باشد. قلم عنوان کتاب X Compset است.

ویرایشگر تصاویر: تصاویر این کتاب با استفاده از ImageWell ویرایش شده‌اند. تصویر جلد کتاب با استفاده از LiveQuartz و جلوه‌های Core Image تهیه شده است.

خروجی PDF: خروجی PDF این کتاب توسط امکان تولید PDF خود سیستم عامل مک ایجاد شده است. لینکها با کمک Adobe Acrobat Pro اضافه شده‌اند.

لازم به ذکر است که تمام کارهای این کتاب داخل Mac OS X Tiger (10.4.8) انجام شده است. در این ویرایش جدید تمام کارهای مربوط به تصاویر را با ابزارهای رایگان ImageWell و LiveQuartz انجام داده و دیگر از Fireworks استفاده نکرده‌ام.

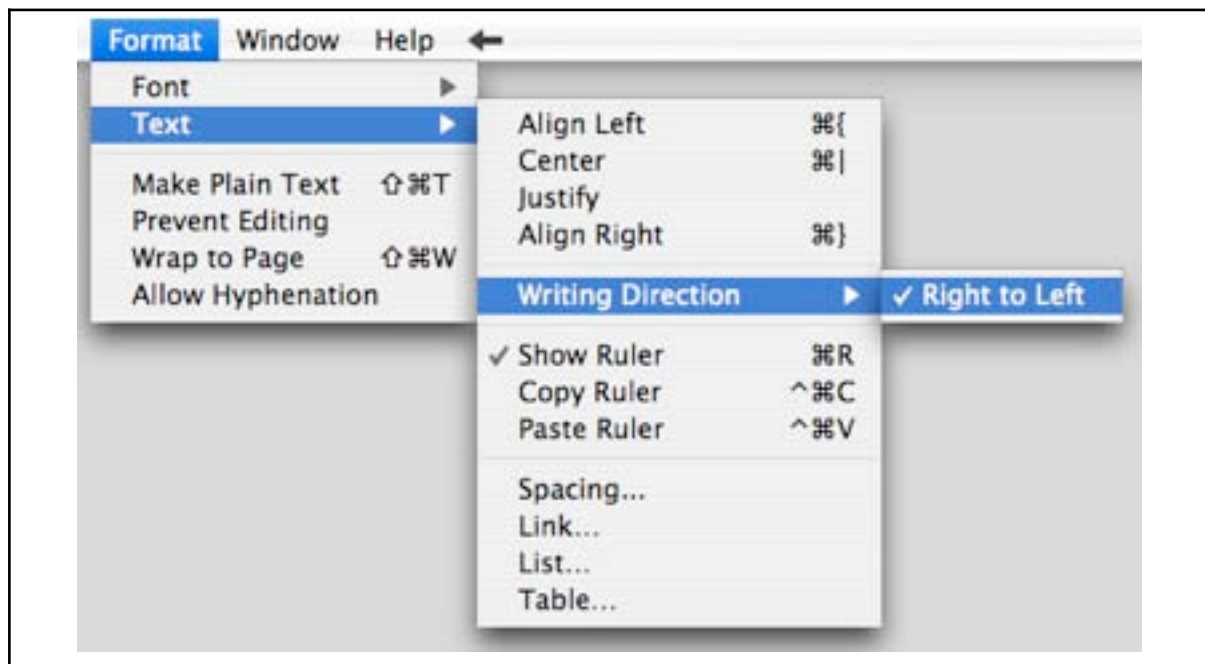
## امکانات فارسی

در نکات این بخش امکانات فارسی موجود در سیستم عامل مک، نحوه فعال کردن آنها و افزودن امکانات فارسی فراهم شده توسط توسعه‌دهندگان معرفی و توضیح داده شده است.

## ۱. معرفی امکانات فارسی در سیستم عامل مک

سیستم عامل مک به کمک یونیکد (Unicode) پشتیبانی استاندارد و سازگار با PC (ویندوز و لینوکس) را برای فارسی فراهم کرده است.

شما می‌توانید روزها و اعداد را به فارسی مشاهده کنید اما تقویم هجری شمسی همراه سیستم عامل مک قرار ندارد. خوشبختانه ایرماگ تقویم هجری شمسی آزاد و رایگان فراهم کرده که در نکته ۸ توضیح داده شده است.



با کمک برنامه TextEdit می‌توانید اسناد RTF یا Doc ساده فارسی (و در نسخه‌ی Leopard همچنین اسناد DocX و ODT) را مشاهده، تولید و ویرایش کنید. شما در TextEdit و هر برنامه‌ای که از موتور متنی Cocoa (چارچوب اصلی برنامه نویسی برای مک) استفاده کند با انتخاب جهت (Direction) نوشتاری راست به چپ می‌توانید کلمات فارسی و انگلیسی را به راحتی کنار هم داشته باشید.

شما در مک دو آرایش صفحه کلید (Keyboard Layout) فارسی در اختیار دارید، Persian و Persian-ISIRI 2901.

Font پیش فرض فارسی در مک جیزه (Geeza Pro) نام دارد که همراه سیستم عامل مک نصب می‌شود. شما همچنین می‌توانید با کمک Font های فارسی AAT در مک به راحتی فارسی بنویسید و مشاهده کنید.

همچنین در Tiger پشتیبانی از هم‌تراز کردن (Justify) متن از راست به چپ هم فراهم شده است.

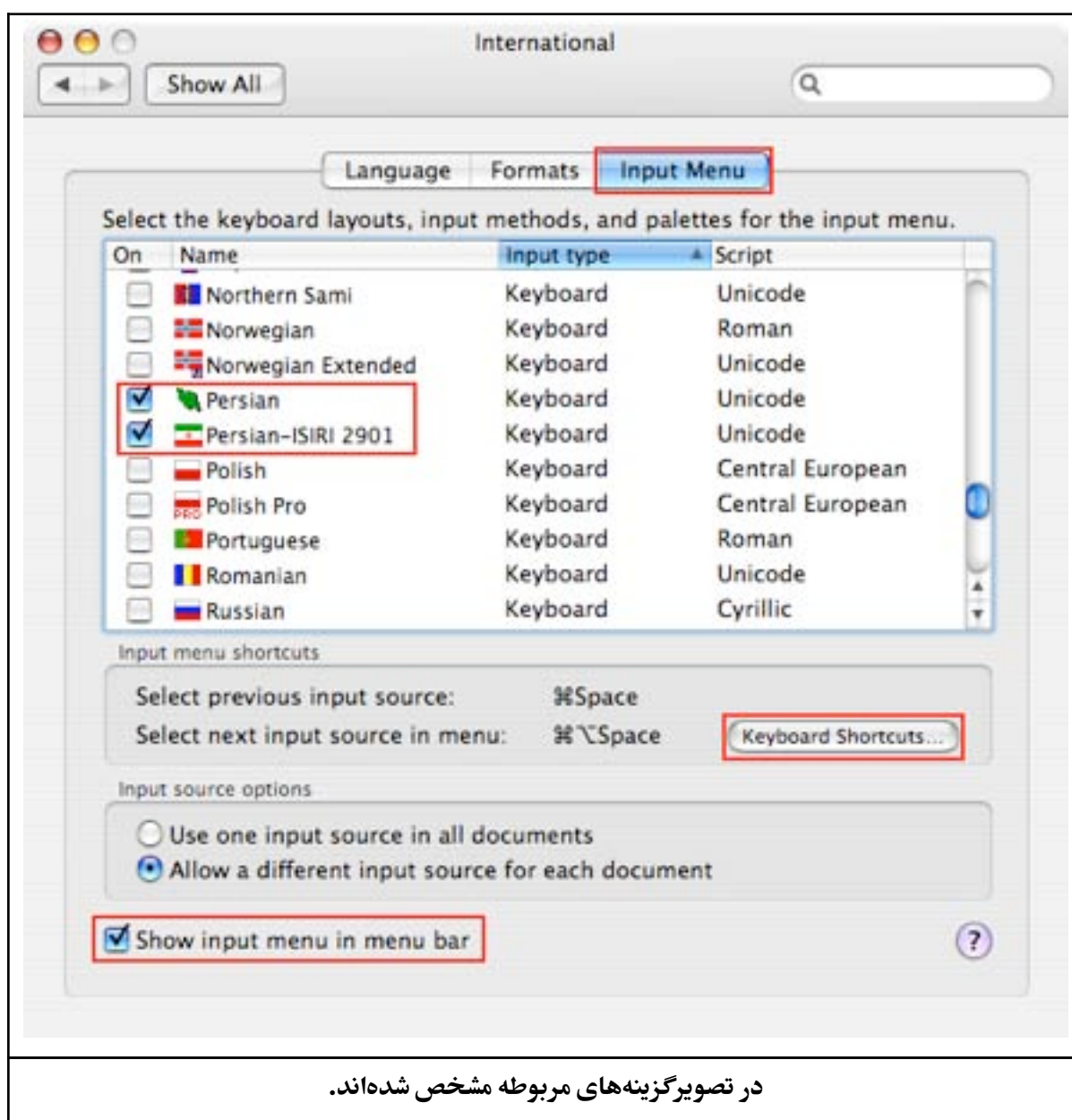


## ۲. روش فعال کردن تایپ فارسی

همانطورکه در نکته اول اشاره شد در مک دو آرایش صفحه کلید (Keyboard Layout) قرار دارد: Persian: مشابه صفحه کلید کلاسیک اپل است، اگر از گذشته با مک کار کرده باشید با این آرایش آشنایی دارید. (ممکن است در Leopard نسخه‌ی جدید این آرایش با تغییراتی اندک قرار گیرد.) Persian-ISIRI 2901: این آرایش صفحه کلید فارسی منطبق با آخرین استاندارد دولتی ایران است. در لینوکس هم از همین آرایش استفاده می‌شود. برای فعال کردن هر آرایش صفحه کلید از جمله دو صفحه کلید فارسی یاد شده System Preferences را از پوشه Applications باز کرده و بر روی گزینه International کلیک کنید.



سپس در برگه Input Menu در لیست پایین رفته تا به Persian و Persian-ISIRI 2901 برسید. هرکدام از آرایشهای صفحه کلید که مایل هستید استفاده کنید را باید از همینجا با تیک زدن فعال کنید. حالا که آرایشهای مورد نظر را فعال کرده‌اید برای استفاده از آنها نیاز دارید که به طریقی آرایش صفحه کلید مورد نظر را انتخاب کنید. یکی از این راهها انتخاب از طریق menu bar است. اگر گزینه Show input menu in menu bar را تیک بزنید در menu bar پرچم مربوط به آرایش صفحه کلید در حال استفاده نمایش داده خواهد شد و با کلیک بر روی آن فهرستی از صفحه کلیدهای فعال نمایش داده خواهد شد که با کلیک بر روی هر یک از آنها آرایش صفحه کلید مورد نظرتان برای تایپ استفاده خواهد شد.



در تصویر گزینه‌های مربوطه مشخص شده‌اند.

اگر Keyboard Viewer را هم از لیست آرایشهای صفحه کلید انتخاب کنید می توانید با کمک آن مکان حروف در آرایشهای موردنظران را هم یاد بگیرید.

با کلیک بر روی پرچم می توانید به لیست آرایشهای فعال، Character palette، Keyboard Viewer و تنظیمات مربوطه دسترسی پیدا کنید.





به کمک Keyboard Viewer می توانید مکان حروف در آرایش مورد نظران را مشاهده کنید.

راه دیگر انتخاب آرایش صفحه کلید، استفاده از کلیدهای میانبر است. شما می توانید با استفاده از کلید میانبر **Command+Space** به آرایش صفحه کلید قبلی و با کلید میانبر **Command+Option+Space** به آرایش صفحه کلید بعدی موجود در فهرست آرایشهای فعال سوییچ کنید.

در Mac OS X 10.4(Tiger) کلید میانبر مذکور به Spotlight اختصاص داده شده است. اما شما می توانید با مراجعه به **Keyboard & Mouse** در **System Preferences** و کلیک بر روی برگه **Keyboard shortcuts** میانبر مورد نظران را از Spotlight پس گرفته یا کلیدهای میانبر جدیدی مشخص کنید.

## ۳. جایگزینهایی برای صفحه کلید فارسی مک و روش ساخت و ویرایش کیبورد فارسی

ایرماگ سه آرایش صفحه کلید فارسی متفاوت با آنچه از اول همراه سیستم عامل مک عرضه می شود فراهم کرده است. آرایش Persian-QWERTY مشابه سایر آرایشهای QWERTY اما برای فارسی می باشد. این آرایش مناسب کاربرانی است که کیبوردشان لیبل فارسی ندارد یا به هر دلیلی یاد گرفتن مکان حروف فارسی بر روی آن برایشان مشکل است. با استفاده از این آرایش به عنوان مثال برای تایپ حرف «ل» کلید «L» را فشار می دهید. آرایش Persian X هم مشابه آرایش فارسی کلاسیک مک می باشد و تغییرات اندکی برای استفاده ی راحت تر کاربران فارسی زبان در آن انجام شده است. (احتمالا آرایشهای Persian-QWERTY و Persian X در Leopard موجود خواهند بود.) برای دریافت این دو آرایش به لینک [۱] مراجعه کنید.

آرایشهای لینک داده شده در بالا نصاب خودکار دارند اما برای نصب سایر آرایشها آنها را به پوشه Keyboard Layouts موجود در پوشه Library کپی کرده و سپس یکبار Log Out و مجدداً Log in کنید. آنگاه مشابه نکته ۲ آنها را فعال کنید. همانطور که خود می دانید اگر این آرایشها را به Library کاربر خودتان کپی کنید فقط برای همین کاربر و در صورت کپی کردن به پوشه Library اصلی برای تمام کاربران قابل استفاده خواهند بود.

دو آرایش دیگر هم در ایرماگ قرار دارد، یکی Persian-QWERTZ که مشابه QWERTY اما مخصوص صفحه کلیدهای آلمانی است و از لینک [۲] می توانید دریافت کنید.

و دیگری صفحه کلید QWERTY برای زبان کردی که از لینک [۳] می توانید دریافت کنید.

اما شما به کمک برنامه ای رایگان با نام Ukelele می توانید به راحتی آرایشهای صفحه کلید موجود را ویرایش کرده و یا خودتان از اول یک آرایش سازگار با Mac OS X 10.2 به بالا بسازید. (لینک [۴])

---

[۱] <http://www.irmug.org/files/PersianBundle.zip>

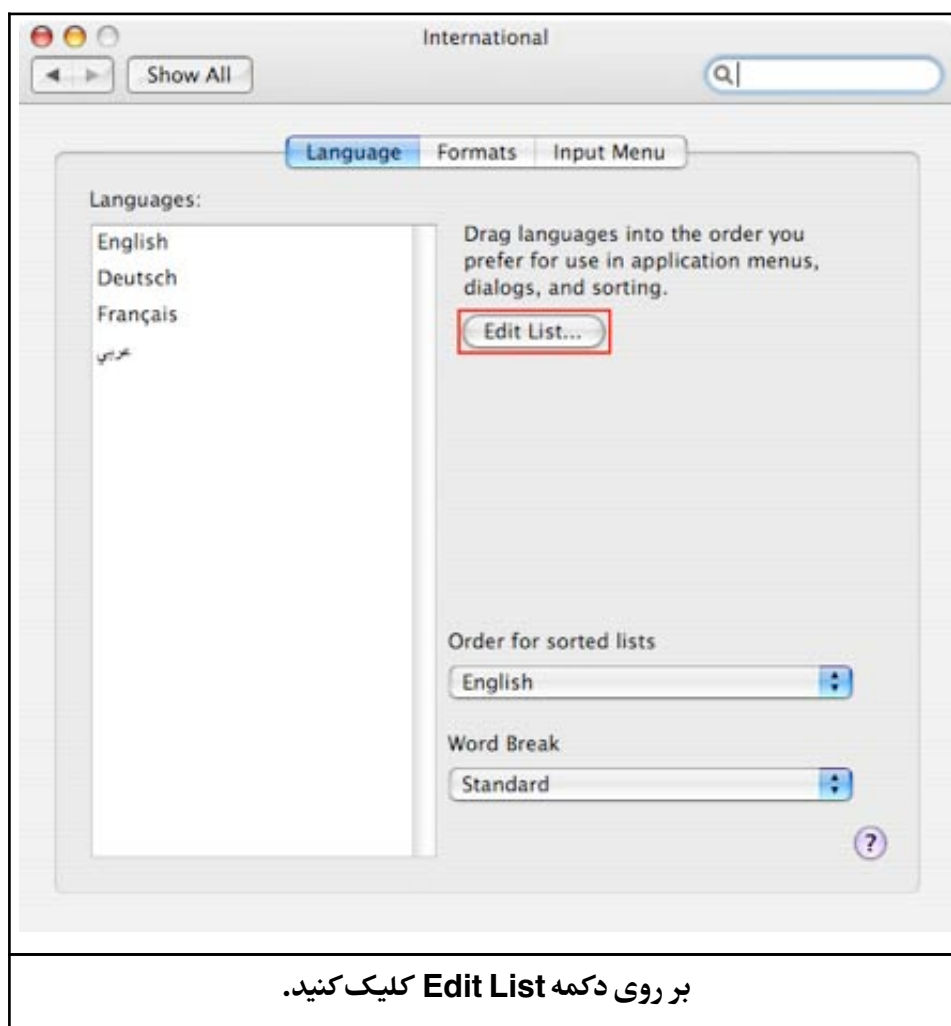
[۲] <http://irmug.org/files/Farsi-QWERTZ.keylayout.zip>

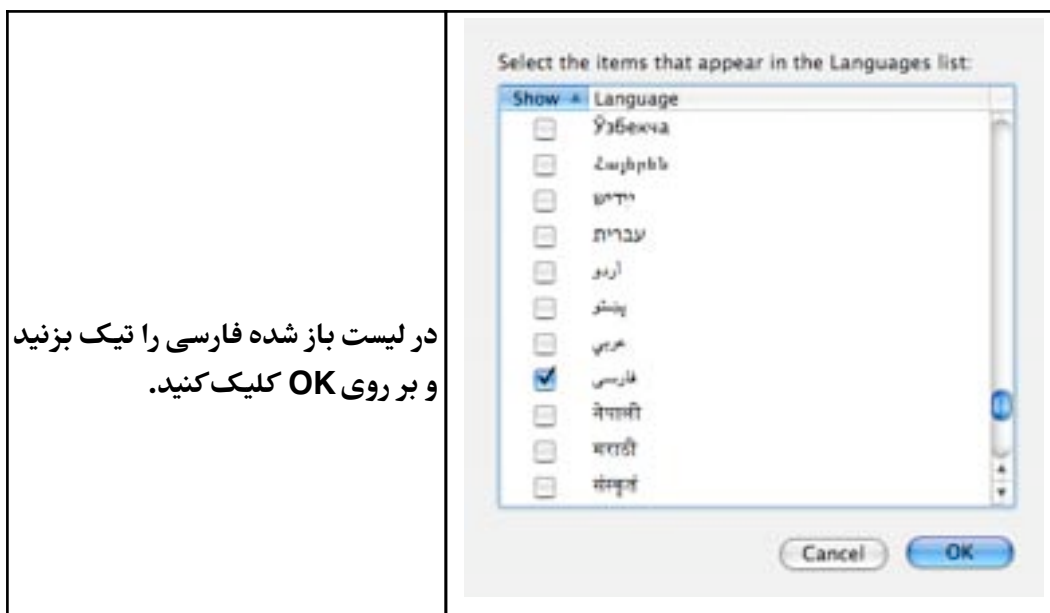
[۳] <http://irmug.org/files/Kurdish-QWERTY.keylayout.zip>

[۴] [http://scripts.sil.org/cms/scripts/page.php?site\\_id=nrsi&item\\_id=ukelele](http://scripts.sil.org/cms/scripts/page.php?site_id=nrsi&item_id=ukelele)

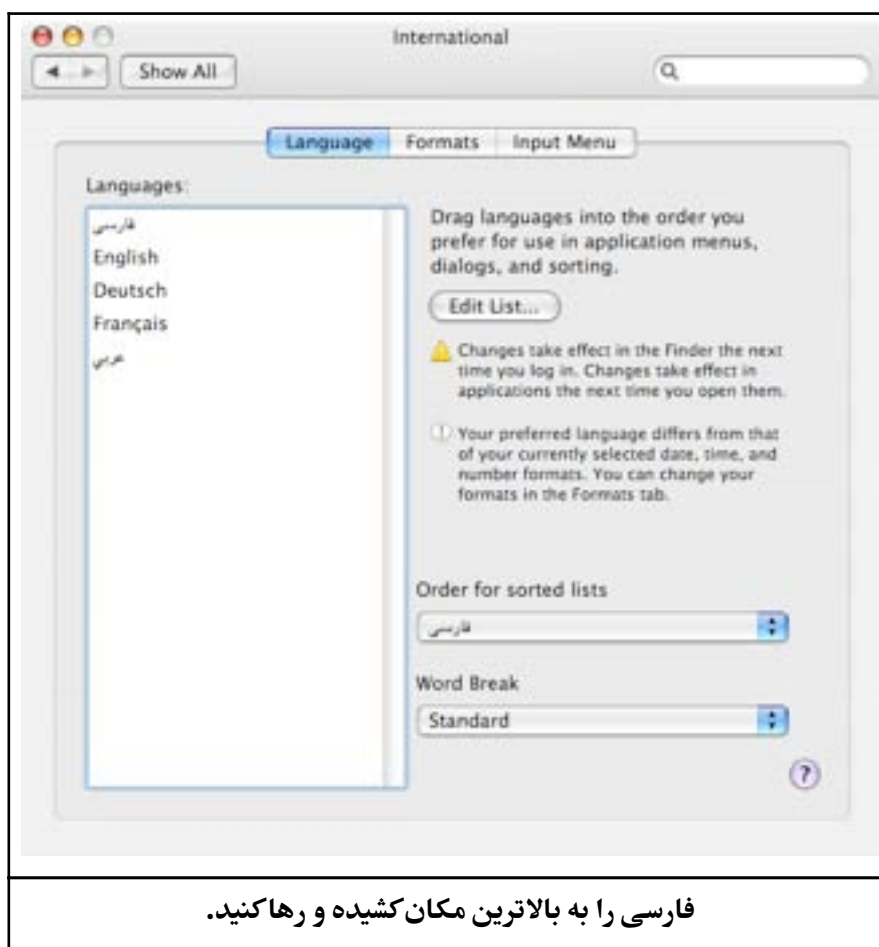
## ۴. روش مشاهده برنامه‌های چندزبانه به فارسی

مطمئنید برنامه مورد نظرتان رابط کاربر فارسی دارد اما نمی‌دانید چطور این برنامه را به فارسی ببینید؟ برای مشاهده برنامه‌های چندزبانه به فارسی باید زبان فارسی را در اولویت سیستم قرار دهید. برای این منظور System Preferences را از پوشه Applications باز کرده و بر روی گزینه International کلیک کنید. در برگه Language بر روی دکمه «Edit List...» کلیک کنید.





حالا باید فارسی به لیست زبانها اضافه شده باشد. اگر فارسی در بالاترین جایگاه قرار ندارد آن را بکشید و بالاتر از سایر زبانها قرار دهید. (Drag&Drop)



اما اینکار برای تمام کاربران جذاب نیست، چون برخی عددها فارسی نمایش داده شده و پنجره‌ی Get Info راست به چپ می‌شود و این حالت درکنار عبارات لاتین اصلا زیبا نیست.

خوشبختانه روش دیگری هم برای فارسی شدن برنامه مورد نظرتان وجود دارد. بر روی شکلک (Icon) برنامه مورد نظرتان کلیک راست کرده و بر روی Get Info کلیک کنید، با اینکار پنجره Get Info باز خواهد شد. با فشار دادن کلیدهای Command+I هم می‌توانید به همین نتیجه برسید.

در این پنجره اگر Languages مخفی است بر روی آن کلیک کنید تا نمایش داده شود. در لیست زبانها فقط فارسی را تیک بزنید و سایرین را غیر فعال کنید. از این به بعد برنامه مورد نظرتان فقط به زبان فارسی اجرا خواهد شد. توجه داشته باشید در برخی برنامه‌ها ممکن است به جای عبارت «Farsi» عبارت «fa» به کار رفته باشد.



**نکته انحرافی:** اگر به جای Command+I از ترکیب Command+Option+I استفاده کنید به جای پنجره Get Info یک Inspector باز شده و تا زمانی که آن را نبندید بر روی هر فایل که کلیک کنید اطلاعات مربوط به آن فایل نمایش داده خواهد شد.

## ۵. رفع مشکل حروف نچسبیده در کلمات فارسی و یا عربی

### مشکل مشترک در PowerPC و Intel:

شما معمولاً در دو برنامه با چنین مشکلی مواجه می‌شوید، مشکلی که بسیار آزاردهنده خواهد بود: Safari یا Opera: وقتی شما یا برنامه‌ای مانند MS Office نسخه‌ای ناسازگار با فارسی مک، از Font های استفاده شده در صفحات وب مورد نظرتان را نصب کرده باشید چنین مشکلی رخ می‌دهد. **راه حل:** حذف Font های ناسازگار و دریافت Font های سازگار از ایرماگ. روش حذف و نصب Font ها در نکته ۹ و دریافت Font های سازگار در نکته‌ی ۱۰ توضیح داده شده است. مرورگرهای Camino و Firefox فعلاً چنین مشکلی ندارند.

MS Office 2004: متأسفانه حتی با وجود Font های سازگار با مک هم نمی‌توان به درستی از زبان فارسی در آفیس مایکروسافت استفاده کرد. مایکروسافت از مشکل و راه حل آن آگاه است اما حداقل تا نسخه بعدی مجموعه آفیس از رفع این مشکل خبری نخواهد بود.

**راه حل:** استفاده از مجموعه‌های آفیس شرکتها و گروههای رقیب مایکروسافت. برای اطلاعات بیشتر به نکته ۱۲ مراجعه کنید.

**نکته انحرافی:** شاید برای شما سوال باشد منظور از Font فارسی سازگار با مک چیست. در سیستم عامل ویندوز Font ها اغلب OpenType هستند و در مک AAT. سیستم عامل مک از نسخه ۱۰.۳ به بعد به صورت بلادرنگ Font های OpenType را به AAT تبدیل می‌کند. متأسفانه در این فرایند از کاراکترهای فارسی/عربی به درستی پشتیبانی نشده و نتیجه کار حروف از هم جدا می‌شوند. بنابراین هر برنامه‌ای که از موتور متنی سیستم عامل استفاده کند در کار با Font های فارسی OpenType همین مشکل حروف نچسبیده را خواهد داشت. در چنین برنامه‌هایی فقط می‌توان از Font های فارسی AAT به درستی استفاده کرد. خوشبختانه شما می‌توانید از ایرماگ چنین Font هایی را دریافت کنید. برای دریافت آنها نکته ۱۰ را مطالعه کنید.

اما برنامه‌هایی مانند Mellel و محصولات مخصوص خاورمیانه Adobe چون موتور متنی مستقلی دارند می‌توانند از هر دو نوع AAT و OpenType برای فارسی استفاده کنند.

### مشکل مخصوص PowerPC و Intel های قدیمی:



مشکلی در Mac OS X Tiger تا قبل از به‌روزرسانی 10.4.3 یا 10.4.4 وجود داشت که باعث می‌شد اگر Font‌هایی چون نسخه‌ی جدید X Zar و XW Zar که AAT و OpenType را با هم دارند استفاده شوند مشکل جدا شدن حروف با هم مشاهده شود.

**راه حل:** این مشکل برای PowerPC حل شده است اما کاربران اینتل هنوز به نوعی با این مشکل مواجه هستند. گزارشها نشان می‌دهند که این مشکل در Leopard برای کاربران مک‌های اینتل هم حل شده و شاید در به‌روزرسانی 10.4.9 برای Tiger هم برطرف شود.

## ۶. رفع مشکل حروف فارسی در Firefox و Camino (نمایش علامت سوال)

نسخه‌ی سازگار با اینتل مرورگرهای Firefox و Camino برخی حروف فارسی (و برخی زبانهای دیگر) را در حالت‌های خاص به صورت علامت سوال نشان می‌دهد. متأسفانه انتظار نمی‌رود این مشکل در به‌روزرسانی‌های Firefox 2.0 حل شود چرا که توسعه‌دهندگان Mozilla در حال تغییرات اساسی در موتور متنی و گرافیکی این مرورگر برای مک و نسخه‌ی ۳ هستند.

**راه حل:** در حال حاضر دریافت نسخه‌های Alpha جدید از این مرورگرها تنها راه حل رسمی مشکل است اما برخی کاربران با نصب نسخه‌ی مخصوص ویندوز (OpenType) از Font‌های مایکروسافت مشکلشان حل شده که البته این روش مشکل حروف جدا از هم را برای سایر مرورگرها ایجاد می‌کند.

یک راه حل نه چندان مناسب دیگر استفاده از این مرورگرها در حالت Rosetta است که اگر چه این مشکل را ندارد اما به علت شبیه‌سازی سرعت پایینتری داشته و منابع بیشتری را از سیستم مصرف می‌کند.

## ۷. دریافت دیکشنری فارسی برای مک

ایرماگ یکی از بزرگترین بانک لغات فارسی را به صورت رایگان برای دریافت کاربران قرار داده است. این بانک با بیش از صد هزار واژه حتی بسیاری از اصطلاحات تخصصی (به خصوص کامپیوتری) را هم در بر می‌گیرد. این بانک لغات در اصل انگلیسی به فارسی است اما در برنامه‌هایی که قابلیت جستجوی معکوس لغات را داشته باشند می‌توان به صوت فارسی به انگلیسی هم از آن بهره برد. برای استفاده از این بانک لغات شما باید یک برنامه دیکشنری سازگار با فارسی داشته باشید. ایرماگ تا به حال برای چهار دیکشنری با سازندگانشان همکاری کرده و بانک لغات مخصوص تهیه کرده است. در ادامه چهار برنامه معرفی شده‌اند:

**MDict:** این برنامه‌ی رایگان در حال حاضر بهترین پیشنهاد ایرماگ برای کاربران می‌باشد، چراکه علاوه بر رایگان و Universal بودن، بسیار سریع و سبک است و از زبانهای راست به چپ مانند فارسی به خوبی پشتیبانی می‌کند. برای دریافت این دیکشنری و بانک لغات آن به لینک [۵] مراجعه کنید.

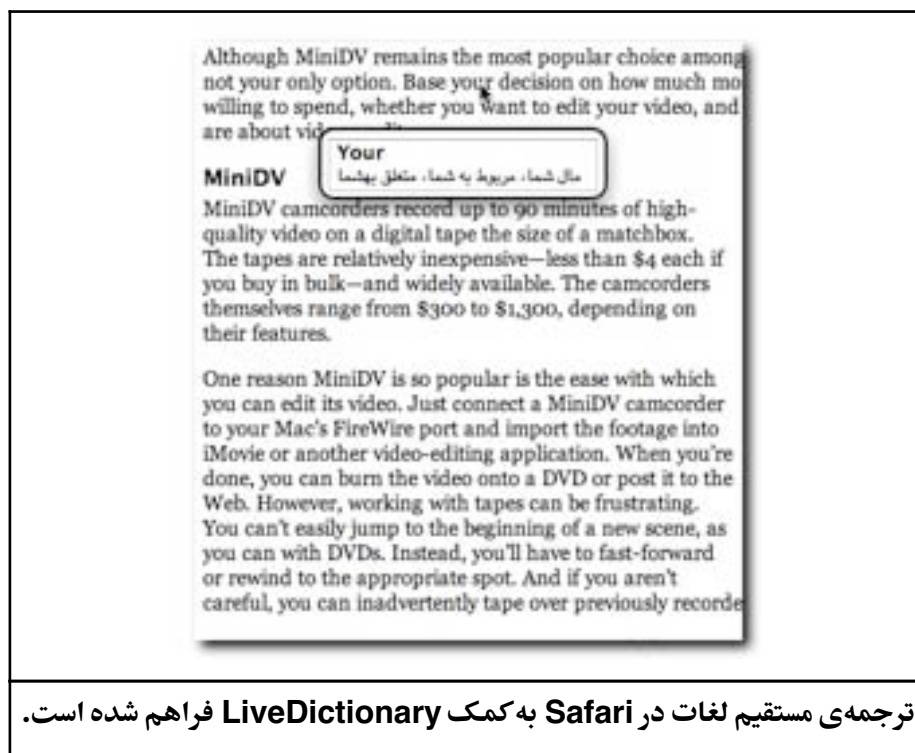
بعد از نصب برنامه کافی است از قسمت تنظیمات برنامه فایل بانک لغات انگلیسی به فارسی (en-fa.mdct) را که از آدرس بالا دریافت و سپس Unzip کرده‌اید، اضافه کنید.



[۵] <http://irmug.org/portal/modules.php?op=modload&name=News&file=article&sid=354&mode=thread&order=0&thold=0>

**MacDING**: این برنامه رایگان و بازمتن با همکاری ایرماگ با فارسی سازگار شده اما بر روی Tiger به خاطر نسخه‌ی موجود Python باگهای کوچکی دارد. شاید فعلا تمام امکانات WordLookup را نداشته باشد. و البته دربرخی موارد امکانات بیشتری دارد. اما می‌توان به آینده آن امیدوار بود، خصوصا با ارائه‌ی Leopard که احتمالا باگ Python را برطرف خواهد کرد. برای اطلاعات بیشتر و دریافت به لینک [۶] مراجعه کنید.

**LiveDictionary**: چنانکه می‌دانید استفاده از برنامه‌های دیکشنری مستقل مستلزم این است که کاربرکلمه‌ی مورد نظر را مستقیما در آنها تایپ کند یا آنرا از جایی دیگری کپی کرده و در برنامه دیکشنری بچسپاند یا اینکه از طریق منوی Services اینکار را انجام دهد. از آنجایی که این کار مستلزم اجرای چندگام و وقتگیر می‌باشد اگر دیکشنری‌ای وجود داشته باشد که این عمل را مستقیما در مبدا انجام دهد بسیار مطلوب بوده و انجام کار را به نحو چشمگیری آسان می‌کند. LiveDictionary در واقع از پس این کار بخوبی بر می‌آید. این برنامه برای کاربران ایرانی دو مشکل کوچک دارد یکی چپ به راست بودن نتایج و دیگری پولی بودن برنامه. اگر مرورگر دلخواه شما Safari است و می‌توانید مبلغ نسبتا کم LiveDictionary را بپردازید چپ به راست بودن نتایج قابل قبول است.



[۶] <http://irmug.org/portal/modules.php?op=modload&name=News&file=article&sid=318>

برای مشاهده‌ی راهنمای تصویری نصب و استفاده از این برنامه به لینک [۷] مراجعه کنید.  
 فقط این راهنمایی را اضافه کنم که برای استفاده از بانک لغات انگلیسی به فارسی موجود باید قبلاً پشتیبانی از FreeDict Adapter را در برنامه اضافه کرده باشید.  
**WordLookup**: متأسفانه این برنامه به خاطر پیشرفتهای مهم از نسخه ۳ پولی شده است. شما می‌توانید آخرین نسخه رایگان این برنامه (نسخه ۲) را از ایمیل من (rastegar@gmail.com) درخواست کنید.



ساده‌ترین روش اضافه کردن بانک لغات فارسی به WordLookup استفاده از نصب خودکار است. برای این منظور برنامه را باز کرده و از منوی Book گزینه Manage Books و سپس Install Books را انتخاب و از پنجره جدید گزینه English-Farsi را انتخاب کرده و بر روی Install Book کلیک کنید تا خود برنامه از سایت ایرماگ بانک لغات را گرفته و نصب کند.

[۷] <http://irmug.org/portal/modules.php?op=modload&name=News&file=article&sid=312>

اما خودتان هم می‌توانید این مراحل را انجام دهید، برای دریافت بانک لغات فارسی سازگار با WordLookup به لینک [۸] مراجعه کنید.

پس از دریافت این بانک لغات آن را با دوبار کلیک extract کرده و برای اضافه کردن این بانک لغات به WordLookup، از منوی Book گزینه Manage Books و سپس Install Books را انتخاب و از پنجره جدید گزینه English-Farsi را انتخاب کرده و بر روی دکمه Browse کلیک کرده و فایل fa-en-utf8.txt را به آن بدهید، سپس بر روی دکمه Install Book کلیک کنید تا عملیات با موفقیت به پایان برسد.

برای مشاهده امکانات و راهنمای تصویری استفاده از آن مقاله‌ی لینک [۹] را بخوانید.

---

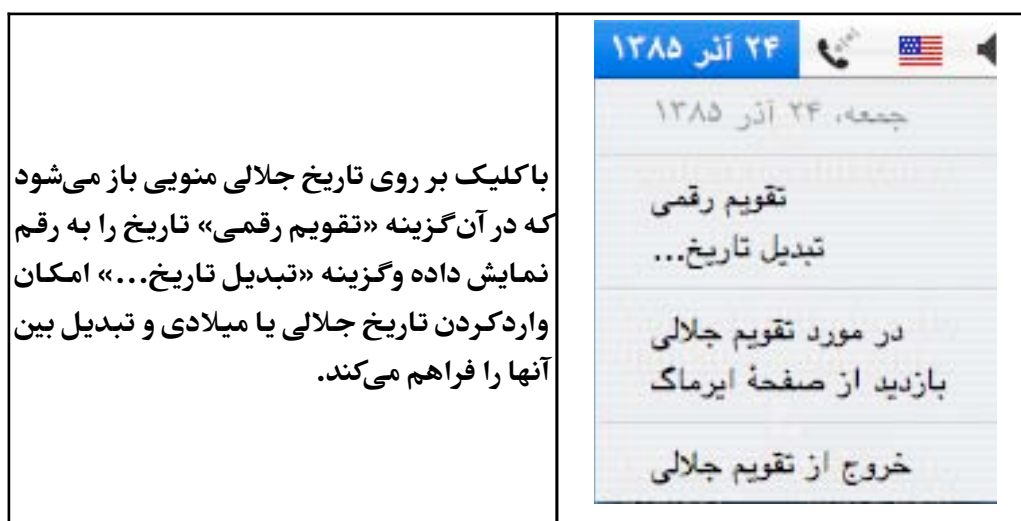
[۸] <http://irmug.org/files/fa-en-utf8.txt.gz>

[۹] <http://irmug.org/Articles/article1.php>

## ۸. دریافت تقویم جلالی (شمسی) برای مک

همانطور که در نکته اول توضیح داده شد همراه سیستم عامل مک تقویم جلالی (هجری شمسی) قرار ندارد اما ایرماگ تقویم مختصر و مفیدی برای جبران این کمبود فراهم کرده است که در منوی سیستم قرار می‌گیرد. نسخه ۲٫۱ این تقویم از امکاناتی مانند تبدیل تاریخ بین میلادی و شمسی و نمایش نام یا رقم ماه برخوردار بوده و Universal (سازگار با هر دو Intel و PowerPC) است.

برای دریافت این تقویم به لینک [۱۰] مراجعه کنید.



[۱۰] <http://irmug.org/files/JalaliCalendar21.dmg.zip>

## ۹. روش نصب یا حذف Font ها

برای نصب Font ها چند راه دارید:

- بر روی Font دوبار کلیک کنید تا با Font Book نمایش داده شود، سپس بر روی دکمه‌ی Install Font کلیک کنید. مشابه تصویر زیر:



- کپی یا انتقال Font های مورد نظر به پوشه `/Library/Fonts` برای نصب برای تمام کاربران و کپی یا انتقال آنها به `/Users/UserName/Library/Fonts` برای نصب برای کاربر مورد نظر. لازم به ذکر نیست (!) که به جای `UserName` باید نام کاربر مورد نظرتان را در نظر بگیرید.

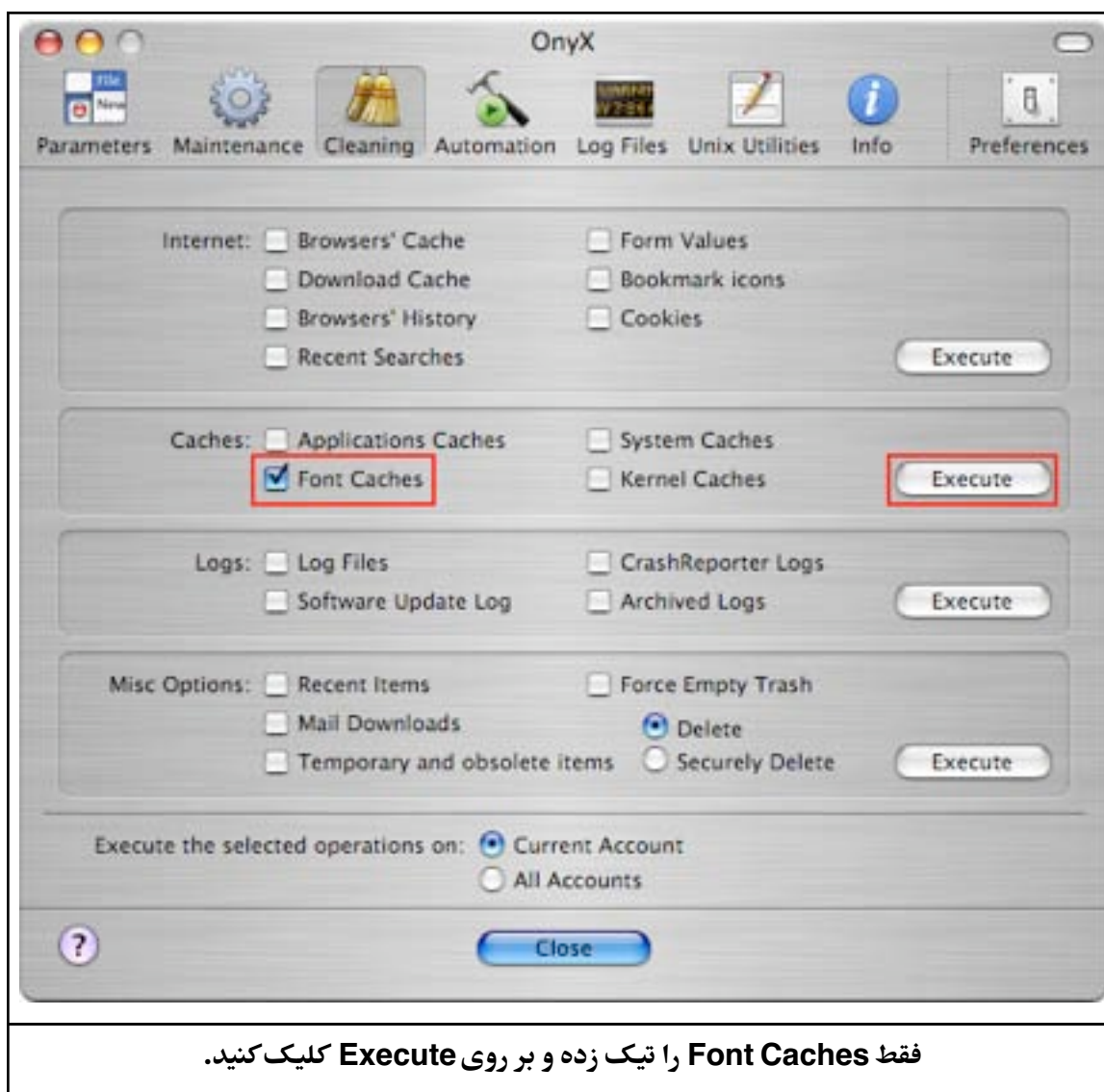
برای حذف Font ها:

برای حذف Font ها آنها را از پوشه `/Library/Fonts` یا `/Users/UserName/Library/Fonts` به `Trash` بیاندازید. سپس `Trash` را خالی کنید.

اگر برای حل مشکل حروف نچسبیده به این نکته آمده اید معمولا با حذف `Arial` و `Times New Roman` و گاهی حتی `Tahoma` از پوشه `/Users/UserName/Library/Fonts` مشکل شما حل خواهد شد. مگر اینکه `Font` فارسی ناسازگار دیگری هم نصب کرده باشید. توجه داشته باشید که `Font` های `Arial` و `Times` موجود در پوشه `/Library/Fonts` به احتمال قریب به یقین همان نسخه اصلی همراه با مک بوده و نیازی به حذف آنها نیست.

**نکته انحرافی:** گاهی شما مطمئنید Font را به درستی حذف کرده‌اید و هیچ اثری از آن در دیسک سخت (Hard Disk) شما وجود ندارد اما همچنان برنامه‌ها از آن Font استفاده می‌کنند. این مشکل در مواردی مانند حروف نچسبیده بیشتر خود را نشان می‌دهد. دلیل این مشکل قدیمی بودن Font Cache سیستم عامل است و راه حل آن تازه کردن این Cache است. برای این منظور برنامه Onyx را از لینک [۱۱] دریافت کنید.

و مشابه تصویر زیر فقط Font Cache را تیک زده و بر روی Execute کلیک کنید:



فقط Font Caches را تیک زده و بر روی Execute کلیک کنید.

[۱۱] <http://www.titanium.free.fr/pgs2/english/onyx.html>



## ۱۰. دریافت Font های مشهور فارسی (سازگار با مک)

ایرماگ بسیاری از Font های مشهور فارسی را برای مک به AAT تبدیل کرده است که از لینک [۱۲] قابل دریافت است.

این مجموعه Font که X Series یا X Fonts نام دارد به زودی به روز شده و در نتیجه کاملتر و سازگار با هر دو مک و ویندوز خواهند شد. هر وقت نسخه جدیدی از این مجموعه منتشر شود در بخش اخبار سایت ایرماگ و قسمت دریافت فایل قرار داده خواهد شد. فعلا Font جدید XW Zar را می‌توانید از لینک [۱۳] دریافت کنید.

گرچه شخصا توصیه می‌کنم برای مشاهده صفحات وب فارسی از همان Font فارسی پیشفرض در مک یعنی جیزه (Geeza Pro) استفاده کنید اما ایرماگ Font های فارسی مایکروسافت را هم برای علاقه مندان، به AAT تبدیل کرده و در نتیجه در مک قابل استفاده کرده است. به علت نگرانی تبدیل کننده این Font ها از غیر قانونی بودن توزیع این Font ها آنها را در ایرماگ قرار نداده‌ایم اما شما می‌توانید با ارسال ایمیل به آدرس من (rastegar@gmail.com) آنها را درخواست کنید. روش نصب Font ها در نکته ۹ توضیح داده شده است.

---

[۱۲] <http://www.redlers.com/download/fonts/xseries.zip>

[۱۳] [http://irmug.org/files/XW\\_Zar.zip](http://irmug.org/files/XW_Zar.zip)

## ۱۱. وضعیت پشتیبانی از فارسی در MS Office 2004

متأسفانه مجموعه آفیس ۲۰۰۴ مایکروسافت به طور خلاصه اصلاً از فارسی پشتیبانی نمی‌کند. برخی برنامه‌های این مجموعه حروف فارسی را به هم ریخته و برخی دیگر در شرایطی خاص حروف را به هم متصل کرده اما مشکلاتی دیگر مانند عدم پشتیبانی از جهت (Direction) راست به چپ و برعکس چیدن کلمات را دارند. مایکروسافت از مشکل و راه حل آن مطلع است و ممکن است در نسخه بعدی آفیس این مشکلات را حل کند. تا امروز لازم نیست منتظر بمانید، برنامه‌هایی مشابه آفیس با سازگاری مناسب با فارسی در نکته ۱۲ معرفی شده‌اند.

## ۱۲. معرفی جایگزین‌هایی برای آفیس مایکروسافت و وضعیت پشتیبانی فارسی در آنها

مجموعه OpenOffice.Org در مک و سایر سیستم عامل‌های رایج تنها رقیبی است که برنامه‌های معادل مجموعه آفیس مایکروسافت را با امکانات مناسب فراهم می‌کند. رایگان و بازمتن بودن این مجموعه در کنار سازگاری قابل قبول با فرمت‌های اختصاصی مایکروسافت (مانند ppt، doc و...) بر جذابیت این مجموعه می‌افزاید. اما این مجموعه دو نقص آزاردهنده دارد: کندی و باگهای غیر منتظره! این مجموعه روز به روز سریعتر می‌شود و باگهایش کمتر اما هنوز راه بسیاری تا بهترین مجموعه اداری شدن در پیش دارد.

OpenOffice.Org 2.x آخرین نسخه رسمی این مجموعه است که برای مک منتشر شده است. متأسفانه فعلاً OpenOffice.Org برای اجرا در مک به X11 احتیاج دارد و یک نسخه کاملاً منتقل شده برای مک نیست. بنابراین ظاهر و امکانات آن چندان با روحیه و قابلیت‌های سیستم عامل مک سازگار نیست. مشکلاتی هم با Fontها مخصوصاً برای فارسی دارد. با این همه ایراد لابد فکر می‌کنید قصد تلف کردن وقت خود و شما را داشته‌ام! اما خوشبختانه اشتباه می‌کنید، اینها مقدمه‌ای بود برای آگاه ساختن شما از اینکه دیر یا زود فعالیت بر روی نسخه بومی (Native) این مجموعه برای مک به نتیجه رسیده و اگر همه چیز به خوبی پیش رود نسخه مک از نسخه‌های سایر سیستم عامل‌ها هم سریعتر و بهتر خواهد شد. فعلاً OpenOffice 2.x با استفاده از X11 را از لینک [۱۴] دریافت کنید.

---

[۱۴] <http://porting.openoffice.org/mac/>

اما تا آماده شدن نسخه بومی OpenOffice.Org مجبور نیستید منتظر بمانید. پروژه‌ای با نام NeoOffice نسخه بازنویسی شده OpenOffice.Org با Java و چارچوب‌های (Framework) اصلی سیستم عامل مک یعنی Carbon و Cocoa سرعت توسعه بیشتری دارد. گرچه استفاده از Java باعث کندتر شدن این مجموعه شده است اما آن را در سازگاری با مک بسیار بهبود بخشیده (Font های مک، کشیدن و انداختن (Drag&Drop)، کلیدهای میانبر، جستجوی Spotlight، ظاهر شبیه سایر برنامه‌های مک و...) و گزینه مناسبی برای کاربردهای فارسی می‌باشد. آخرین نسخه منتشر شده در زمان نگارش این مطلب NeoOffice 2.0 Aqua می‌باشد که مبتنی بر OpenOffice 2.0.x بوده و در نتیجه امکان بازکردن و ساختن پرونده‌های OpenDocument را هم دارد. نسخه 2.0 را از لینک [۱۵] می‌توانید دریافت کنید.

اما یک واژه‌پرداز عالی مخصوص مک برای کاربران زبانهای راست به چپ از جمله فارسی با نام Mellel وجود دارد. این واژه‌پرداز در حال حاضر بهترین واژه‌پرداز برای کاربران فارسی زبان بوده و امکان بازکردن و ساخت پرونده‌های Word(doc) را هم دارد. متأسفانه این واژه‌پرداز پولی است و به رایگان منتشر نشده است. برای دریافت نسخه‌ی محدود (trial) به لینک [۱۶] مراجعه کنید.

کاربران قدیمی مک حتماً با برنامه واژه‌پرداز Nisus آشنایی دارند، این برنامه که زمانی از بهترین واژه‌پردازها برای کاربردهای فارسی در مک بود پس از ارائه دهمین نسخه سیستم عامل مک و تغییرات اساسی آن با نسخه جدید سازگار نشد و تا مدتها نسخه جدیدی از آن منتشر نشد. تا اینکه شرکت سازنده Nisus واژه‌پرداز دیگری که با دهمین نسخه سیستم عامل مک سازگار بود را خرید و نام آن را به Nisus تغییر داد. بنابراین این واژه‌پرداز دیگر آن واژه‌پرداز محبوب نیست و تا همین اواخر هم اصلاً از راست به چپ پشتیبانی نمی‌کرد که پس از گزارش‌های ایرماگ تنها با استفاده از امکانات سیستم عامل (در نتیجه بدون پشتیبانی صحیح از «کشیده» و بسیاری امکانات لازم دیگر) پشتیبانی از فارسی را فراهم کرده است. با این وجود این واژه‌پرداز برای افرادی که به دنبال یک واژه‌پرداز ساده با رابط کاربر ساده هستند انتخاب مناسبی است و در نمایش برخی پرونده‌های ساخته شده توسط MS Word بهتر از TextEdit و Mellel عمل می‌کند. برای دریافت نسخه محدود به لینک [۱۷] مراجعه کنید.

---

[۱۵] <http://www.planamesa.com/neojava/download.php>

[۱۶] <http://www.redlers.com/>

[۱۷] <http://www.nisus.com/>

اما یک راه رایگان دیگر برای مشاهده پرونده‌های ساده Word از جمله فارسی بازکردن آن پرونده با TextEdit است. بله همان ویرایشگر متن ساده و کوچک در نسخه ۱۰٫۴ سیستم عامل مک می‌تواند پرونده‌های Word را بخواند و بنویسد! (شنیده می‌شود TextEdit در Leopard از فرمتهای DocX رایج در Word 2007 و OpenDocument رایج در OpenOffice.Org نیز پشتیبانی می‌کند.)

اما شرکت ایرانی ساکن امارات تسنیم/SoftSkill هم مجموعه کوچکی تحت عنوان ArabWorX تهیه کرده است. این مجموعه از برنامه «حروف» که یک واژه‌پرداز ساده سازگار با فارسی/عربی و زبانهای لاتین می‌باشد و برنامه «ارقام» که یک برنامه Spreadsheet ساده و البته سازگار با فارسی/عربی و لاتین می‌باشد تشکیل شده است. در ایرماگ این دو برنامه به صورت خلاصه بررسی شده‌اند. (لینک [۱۸])

همچنین از لینک [۱۹] می‌توانید نسخه‌های محدود این دو برنامه را دریافت کنید.

در بین محصولات اپل مجموعه iWork 06 پشتیبانی مناسبی از زبانهای راست به چپ فراهم نمی‌کند اما راه‌های نه‌چندان جذابی هم برای حل این مشکل وجود دارد، مانند ویرایش Theme های Keynote یا کپی کردن متن از یک ویرایشگر سازگار با راست به چپ مانند TextEdit.

**نکته انحرافی:** در مجموعه iLife 06 غیر از برنامه iWeb پشتیبانی مناسبی از فارسی فراهم شده است.

---

[۱۸] <http://irmug.org/portal/modules.php?op=modload&name=Sections&file=index&req=viewarticle&artid=9&page=1>

[۱۹] <http://softskill.ae/index.html>

## ۱۳. توضیح دلیل نمایش انگلیسی اعداد اکثر صفحات وب فارسی در مک

دلیل این مسئله بسیار ساده است، چون اکثر کاربران فارسی زبان از سیستم عامل ویندوز استفاده کرده و آرایش صفحه کلید فارسی در این سیستم عامل اعداد را انگلیسی وارد می‌کند. پس چرا در خود ویندوز این اعداد فارسی نمایش داده می‌شوند؟ برنامه‌هایی مانند Internet Explorer و MS Office وقتی عدد انگلیسی در کنار حرف یا کلمه فارسی قرار بگیرد آن را فارسی نمایش می‌دهند. اما در ویندوز هم اگر از برنامه‌های دیگر مانند Mozilla Firefox و Opera استفاده کنید اعداد انگلیسی نمایش داده خواهند شد. در حال حاضر تنها راه حل این مسئله درخواست از دوستان ویندوزکاران برای اصلاح آرایش صفحه کلیدشان است.

## ۱۴. معرفی مرورگرهایی (Web Browser) سازگار با فارسی در مک

خوشبختانه این اواخر با متوقف شدن توسعه‌ی مرورگر Internet Explorer برای مک تقریباً تمام مرورگرهای مک می‌توانند فارسی را نمایش دهند. مرورگر Safari اخیراً علائم مانند پرانتزها را صحیح نمایش می‌دهد ولی هنوز از هم‌ترازی (Justify) برای فارسی پشتیبانی نمی‌کند که راه حل آن در نکته ۱۵ آمده است. مرورگر Opera 9 همزمان با سایر پلتفورمها پشتیبانی مناسبی از فارسی فراهم کرده است. برای دریافت این نسخه به لینک [۲۰] مراجعه کنید.

مرورگر Firefox هم برای فارسی قابل استفاده است. برای دریافت آن به لینک [۲۱] مراجعه کنید. اما مرورگر Camino هم از محصولات بنیاد Mozilla مخصوص مک بوده و مرورگر قابل قبولی برای کاربردهای فارسی است. برای دریافت آن به لینک [۲۲] مراجعه کنید.

---

[۲۰] <http://snapshot.opera.com/mac/>

[۲۱] <http://getfirefox.com/>

[۲۲] <http://www.caminobrowser.org>

## ۱۵. رفع مشکل علائم آینه‌ای در Safari (پرانتزهای برعکس و...)

پس از نصب به‌روزرسانی Mac OS X 10.4.4 که Safari را هم به‌روز می‌کند اکثر مشکلات مربوط به علائم آینه‌ای برطرف می‌شود. (شنیده می‌شود در Leopard مشکل هم‌ترازی هم برطرف شده است.)

اما شما می‌توانید با دریافت نسخه آزمایشی و آزاد Safari تحت عنوان WebKit از آخرین اصلاحات و قابلیت‌های آن مانند حل کامل مشکل علائم آینه‌ای و هم‌ترازکردن (justify) صحیح متن فارسی (و سایر زبانهای راست به چپ) بهره‌مند شوید. این نسخه که هر روز به‌روز می‌شود را از لینک [۲۳] می‌توانید دریافت کنید.

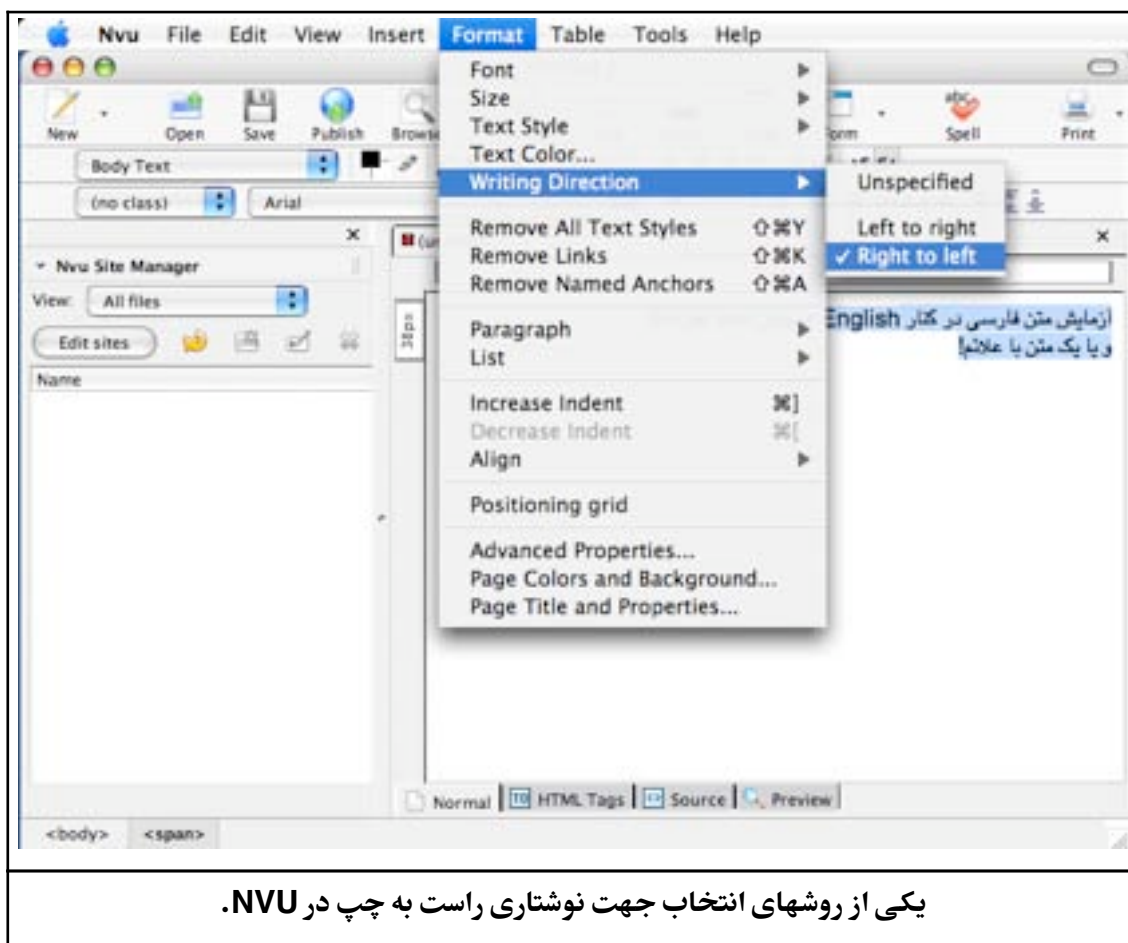
**نکته انحرافی:** برنامه‌ای که تحت عنوان WebKit معرفی شد به تنهایی یک مرورگر نیست. بلکه موتور متنی Safari و سایر قسمت‌های زیرین Safari بوده و وقتی به عنوان برنامه آن را اجرا می‌کنید در واقع رابط کاربر Safari را با موتور متنی جدید WebKit اجرا کرده‌اید. هدف اصلی WebKit فراهم کردن چارچوب (Framework) وب برای برنامه‌هاست و خود اپل هم در برنامه‌هایی مانند Safari و Mail از همین چارچوب بهره می‌برد.

---

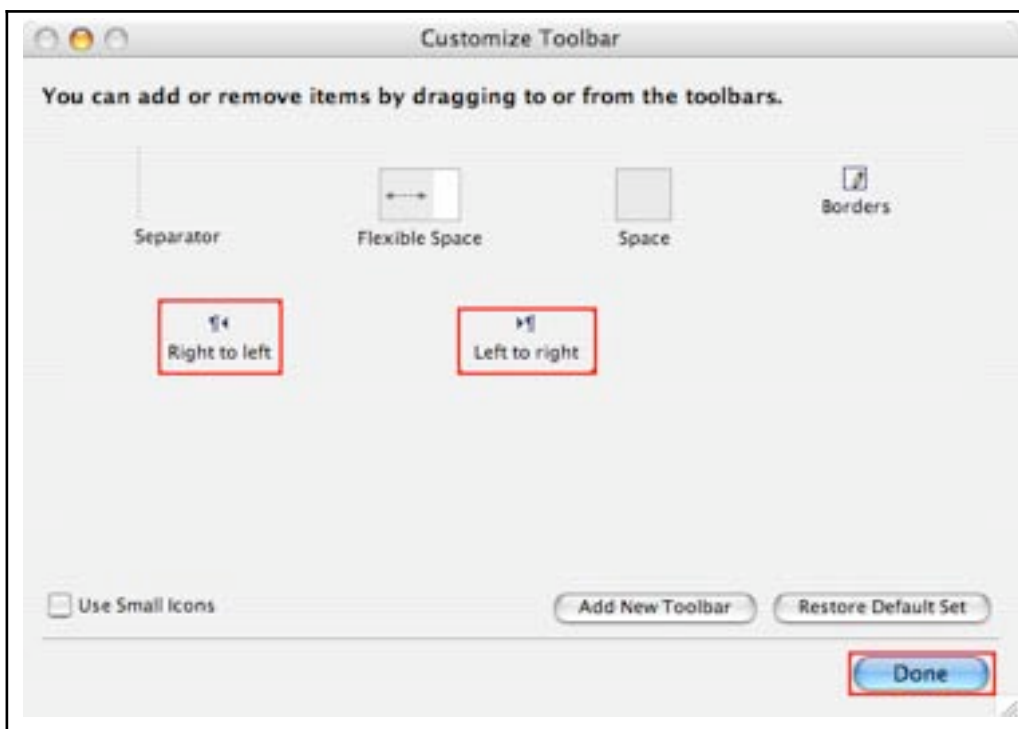
[۲۳] <http://nightly.webkit.org/>

## ۱۶. معرفی ابزارهای ساخت صفحات وب فارسی در مک

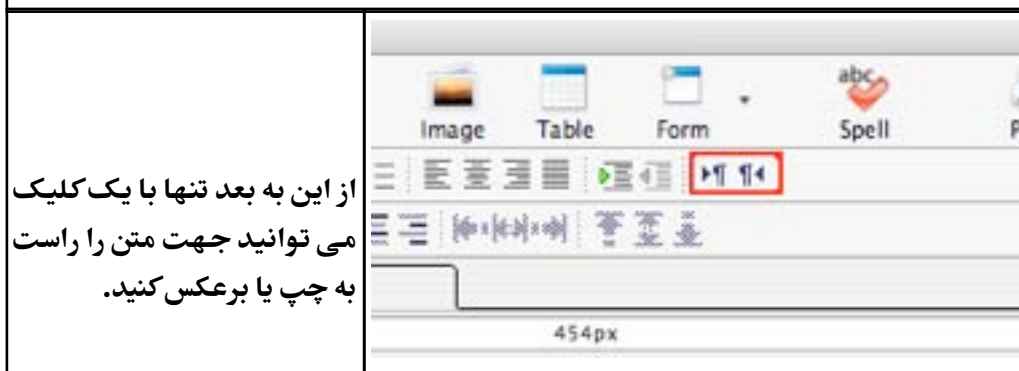
شما در مک می‌توانید با کمک برنامه تجاری RapidWeaver و برنامه رایگان و بازمتن NVU صفحات وب فارسی بسازید. دقت داشته باشید که برای نمایش صحیح فارسی و انگلیسی در کنار هم باید برای پاراگراف یا کل صفحه مورد نظرتان جهت (Direction) راست به چپ را تعریف کنید. اینکار از طریق ویرایش کدهای صفحه‌تان و اضافه کردن `dir=rtl` به تگ مربوطه یا انتخاب گزینه `Writing Direction > Right to Left` ممکن است. در ادامه تصویری از برنامه NVU و گزینه مربوطه نمایش داده شده است:



برای دسترسی سریعتر `Format Toolbar > Customize toolbar > Show/Hide > View` را انتخاب کنید. از پنجره `Customize Toolbar` دوگزینه مشخص شده را کشیده و در محل مورد نظرتان در `Toolbar` بیاندازید. (Drag&Drop) پس از اتمام کار بر روی دکمه `Done` کلیک کنید.



دوگزینه مشخص شده را به محل مورد نظر تان بکشید و رها کنید. سپس Done را کلیک کنید.



از این به بعد تنها با یک کلیک می توانید جهت متن را راست به چپ یا برعکس کنید.

برای اطلاعات بیشتر درباره Rapidweaver و دریافت نسخه محدود آن به لینک [۲۴] مراجعه کنید.

برای اطلاعات بیشتر درباره NVU و دریافت آن به لینک [۲۵] مراجعه کنید.

KompoZer هم نسخه‌ی غیر رسمی bug-fix با امکانات بیشتر، مبتنی بر NVU است. (لینک [۲۶])

[۲۴] <http://www.realmacsoftware.com/rapidweaver/>

[۲۵] <http://nvu.com/>

[۲۶] <http://kompozer.net/>



## ۱۷. توصیه‌هایی در مورد نامه‌های فارسی و عربی غیر یونیکد

تا به حال پیش آمده نامه‌هایی ناخوانا از کاربران ویندوز دریافت کنید؟ اگر نامه‌ای که شما دریافت میکنید به صورت Arabic(Windows) کدگذاری شده باشد و در لیست Encoding های Apple Mail چنین گزینه‌ای موجود نباشد چطور؟

**راه حل:** برای اضافه شدن Encoding های بیشتر به برنامه‌ی Mail باید زبان مربوط به آن Encoding را فعال کرده باشید. برای مثال ما یعنی Arabic(Windows) مراحل نکته‌ی ۴ را دنبال کرده اما غیر از فارسی زبان عربی را هم تیک بزنید. همینکه عربی در لیست زبانها قرار بگیرد کافی است و جایگاه آن در بین زبانها تاثیری در موضوع ندارد. از این به بعد در Apple Mail کدگذاری Arabic(Windows) را هم مشاهده خواهید کرد.



اما اگر کاربر Yahoo باشید و با مرورگرهای مک مانند Safari بخواهید ایمیل فارسی بنویسید حتما با این مشکل که دیگران نمی‌توانند متن شما را بخوانند مواجه شده‌اید. این مشکل از این جهت پیش می‌آید که برخلاف مرورگر Internet Explorer 6 مرورگرهایی مانند Safari در مواجهه با سایت‌های غیر یونیکد متن یونیکد را به شکل HTML وارد نمی‌کنند و به دلیل عدم پشتیبانی واقعی این سایتها از یونیکد متن نوشته شده قابل خواندن نمی‌باشد.

**راه حل:** ابزار Unicode Checker را از لینک [۲۷] دریافت و نصب کنید.

از این به بعد در مرورگر Safari یا سایر برنامه‌ها قبل از ارسال نامه‌ی فارسی در سایت Yahoo، متن نامه را انتخاب (select) کرده، از منوی Services (قرار گرفته در منوی عنوان برنامه) گزینه‌ی Unicode و سپس گزینه‌ی HTML Entities -> Unicode را انتخاب کنید تا متن فارسی به

---

[۲۷] <http://www.earthlingsoft.net/UnicodeChecker/>

شکل سازگار تبدیل شود. به عنوان مثال جمله‌ی «این یک متن است.» پس از تبدیل به این شکل درخواهد آمد:

.;1578#&;1587#&;1575#& ;1606#&;1578#&;1605#& ;1705#&;1740#& ;1606#&;1740#&;1575#&

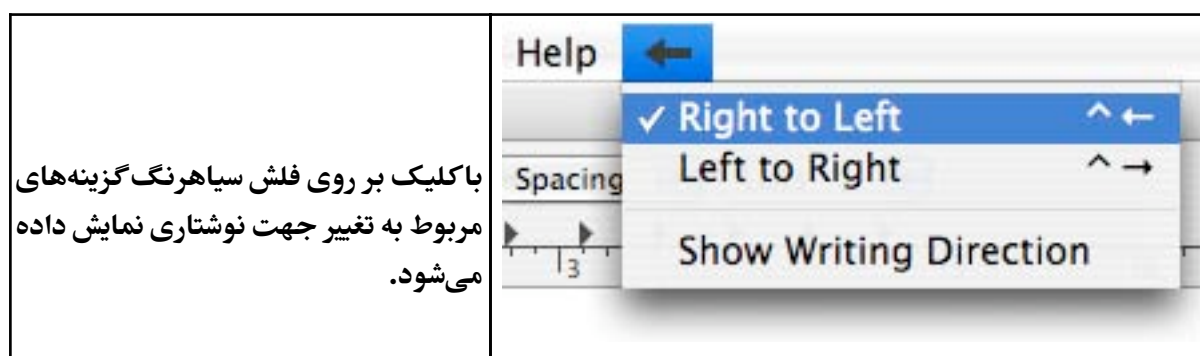
برعکس اینکار هم ممکن است. اگر نامه‌ای از یک کاربر Yahoo دریافت کردید که به شکل بالا بود آن را در یک ویرایشگر متن مانند TextEdit کپی و سپس انتخاب (select) کنید. آنگاه از منوی Services بعد از گزینه‌ی Unicode اینبار گزینه‌ی برعکس یعنی HTML Entities -> Unicode را انتخاب کنید. متن شما به شکل خوانا (یونیکد) تبدیل خواهد شد.

## ۱۸. روش تغییر جهت (Direction) متن با کمک کلید میانبر (Shortcut)

مخصوص PowerPC:

برای نسخه‌های ۱۰،۲، ۱۰،۳ و ۱۰،۴ سیستم عامل مک ابزاری تحت عنوان Writing Direction Menu قابل دریافت و نصب است. این ابزار با کلید میانبر Control+کلید جهت راست و Control+کلید جهت چپ، جهت (Direction) متن انتخاب شده را عوض می‌کند. این ابزار هم برای متن قابل ویرایش و هم متن فقط خواندنی برای برنامه‌های Cocoa مانند TextEdit و Safari قابل استفاده است. این ابزار را از لینک [۲۸] می‌توانید دریافت کنید.

پس از mount کردن WritingDirectionMenu.1.0.dmg، از داخل آن پوشه‌ی Writing Direction Menu را به مسیر /Users/Username/Library/InputManagers کپی کنید. احتمالاً یک Login و Logout هم برای به کار افتادن این ابزار لازم‌تان می‌شود. اگر این ابزار به درستی نصب شده باشد بعد از آخرین گزینه منوی برنامه‌هایتان یک فلش سیاه‌رنگ اضافه می‌شود. مشابه تصویر زیر:



[۲۸] <http://nirs.freeshell.org/wdm/WritingDirectionMenu.1.0.dmg>

## ۱۹. معرفی فارسی سازهای نرم افزارهای انگلیسی برای مک

برنامه مورد نظرتان از فارسی پشتیبانی نمی‌کند؟ خوشبختانه روشهایی برای اجبار برنامه‌ها به سازگاری با فارسی وجود دارد!

البته اینکار همیشه بهترین و تنها راه نیست، به عنوان مثال برای برنامه‌های Adobe و به زودی همچنین FileMaker می‌توانید نسخه مخصوص خاورمیانه (ME) آنها را تهیه کنید که رسماً از فارسی پشتیبانی می‌کند. این نسخه توسط شرکت WinSoft به سفارش Adobe و FileMaker تهیه شده و امکانات بسیار مناسبی برای پردازش فارسی فراهم می‌کند. در بازار ایران هم نسخه کپی آن به فروش می‌رسد. تاکنون نسخه‌های خاورمیانه Adobe CS و Adobe CS2 برای مک به راحتی برای فارسی قابل استفاده‌اند. برای اطلاعات بیشتر به سایت Winsoft در لینک [۲۹] مراجعه کنید.

و اما فارسی سازهای نرم افزارهایی مانند Macromedia Freehand و Quark توسط شرکت‌های تسنیم و پرنیان تولید شده‌اند که از سایت‌هایشان می‌توانید اطلاعات بیشتر را بدست آورید. برای اطلاعات بیشتر درباره محصولات تسنیم به لینک [۳۰] مراجعه کنید.

برای اطلاعات بیشتر و دریافت نسخه محدود محصولات پرنیان به لینک [۳۱] مراجعه کنید.

همچنین شرکت لبنانی Layout محصولات از جمله ArabicXT که عربی/فارسی ساز QuarkXpress است تولید می‌کند که برای اطلاعات بیشتر و دریافت نسخه محدود محصولاتشان می‌توانید به لینک [۳۲] مراجعه کنید.

اگر به دنبال رابط کاربر فارسی برای برنامه‌هایتان هستید ایرماگ تاکنون برای Safari, Mellel و Camino ... رابط فارسی تهیه کرده که از قسمت دریافت فایل ایرماگ (لینک [۳۳]) قابل دریافت هستند.

---

[۲۹] <http://www.winsoft.fr/>

[۳۰] <http://tasnimsoft.com/>

[۳۱] <http://www.parniansoft.com/>

[۳۲] <http://www.layoutltd.com/>

[۳۳] <http://irmug.org/portal/index.php?name=Downloads&req=viewdownload&cid=3>

اخیرا روش بهتری برای مشاهده‌ی Firefox به فارسی فراهم شده است، لینک [۳۴] را ببینید.  
برای فارسی کردن رابط کاربر NeoOffice می‌توانید به سایت رسمی آن مراجعه کرده و در بین  
Persian Language Pack ها دریافت و نصب کنید. (لینک [۳۵])  
برای دریافت نسخه‌ی فارسی OpenOffice.Org هم می‌توانید به FTP در لینک [۳۶] مراجعه  
کنید. (آن نسخه‌ای را دریافت کنید که عبارت fa دارد.)

---

[۳۴] <http://bahramshahrfa.blogspot.com>

[۳۵] <http://www.planamesa.com/neojava/en/download.php>

[۳۶] <ftp://oopathackages.good-day.net/pub/OpenOffice.org/MacOSX/>

## نکات متفرقه

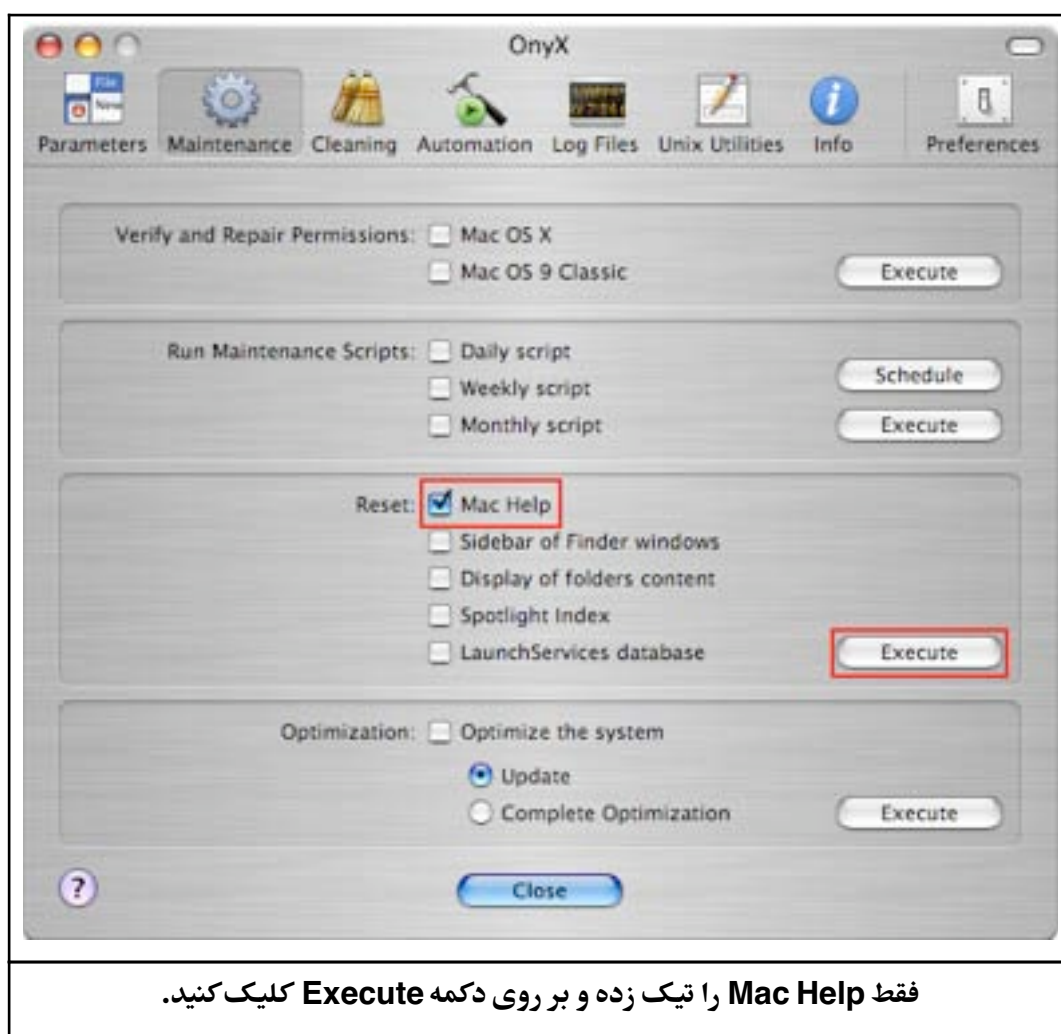
در نکات این بخش مشکلات و راه‌حلهایی که معمولاً در طبقه بندی‌های رایج قرار نمی‌گیرند بررسی می‌شوند.

## ۲۰. دلیل کندی یا ازکار افتادن Help و راه حل آن

دلیل: ابزار Help Viewer وقتی به اینترنت متصل باشید سعی می کند اطلاعاتش را به روز کند و اگر اشتراک اینترنت تان کند باشد یا در حین به روزسانی از آن خارج شوید اصطلاحاً index آن صدمه می بیند.

راه حل: ابزار OnyX امکان reset کردن index ابزار help (و بسیاری ابزارهای دیگر سیستم) را داشته و از لینک [۳۷] قابل دریافت است.

مراقب باشید گزینه‌های اضافی که لازم ندارید را تیک نزیند، مشابه تصویر زیر عمل کنید:



[۳۷] <http://www.titanium.free.fr/pgs2/english/onyx.html>

پیشگیری: سعی کنید وقتی به اینترنت متصل نیستید از Help Viewer استفاده کنید! متأسفانه راه پیشگیری بهتری نیست و هربار که خراب شد دوباره به OnyxX احتیاج خواهید داشت.

**نکته انحرافی:** ممکن است بتوانید به کمک برنامه Little Snitch مانع از دسترسی Help Viewer به اینترنت شوید و از این مشکل جلوگیری کنید اما شخصا تجربه‌ای در این مورد ندارم.



## ۲۱. دلیل کندی برخی ماوسهای USB و راه حل آن

این نکته چه ربطی به کاربران ایرانی دارد؟ در ایران هرکسی کاربر ویندوز است مگر اینکه خلاف آن ثابت شود. بنابراین به احتمال قریب به یقین هرکاربر ایرانی مک روزی کاربر ویندوز بوده است. در ویندوز امکان تنظیم قابلیتی تحت عنوان Mouse Acceleration وجود دارد که به دلیل نبود چنین تنظیمی در مک بسیاری از ماوسها برای افرادی که از ویندوز مهاجرت کرده اند کند جلوه می کنند. با کمک برنامه USB OverdriveX می توانید Mouse Acceleration را تنظیم کرده و همچنین تنظیمات سرعت بیشتری در اختیار دارید. از طرف دیگر اگر وسیله USB (مانند ماوس و Joystick) که به مک خود متصل می کنید در مک پشتیبانی نشود - که البته بسیار بعید است - یا بخواهید تک تک دکمه های آن را مطابق میلتان تنظیم کنید باز هم این ابزار برایتان مفید خواهد بود. برای دریافت این ابزار به لینک [۳۸] مراجعه کنید.

متأسفانه این برنامه پولی است و اگر نمی خواهید آن را بخرید باید شماره سریال آن را بدست آورید. این شماره سریال را به راحتی می توانید بدست آورید اما چون سعی کردم در محتوای این کتاب کپی رایت را رعایت کنم از توضیح روش اینکار معذورم.



[۳۸] <http://www.usboverdrive.com/>

## ارتباط با دنیای بیرون

نکات این بخش چگونگی استفاده از فرمتها و برنامه‌های رایج در ویندوز و لینوکس، چگونگی حفظ سازگاری بین مک و PC و معرفی Messengerها در مک را شامل می‌شوند.

## ۲۲. مشاهده VCD، SVCD، DivX و FLV در مک

تاکنون در این کتاب سعی شده برای هر کاربردی راه حلی رایگان معرفی شود اما کیفیت برنامه/راه حل معرفی شده ملاک اصلی بوده است. در این نکته هم راه حل با استفاده از برنامه‌های رایگان فراهم شده اما با کیفیت مناسب. برای مک برنامه‌هایی پولی و مخصوص مشاهده VCD و SVCD وجود دارد اما هیچ کدام کیفیت و کارایی مناسبی ندارند. و اما روش رایگان:

Quicktime (احتمالا فقط نسخه ۷ به بعد) را باز کرده و از منوی File بر روی Open File کلیک کنید. سپس از پنجره باز شده فایل DAT مربوط به VCD را انتخاب و بر روی دکمه Open کلیک کنید.

نرم افزار MPEG StreamClip را هم که بر روی بعضی دستگاهها بهترین نتیجه را می دهد از لینک [۳۹] می توانید دریافت کنید.

اما دو پخش کننده رایگان و باز متن VLC و Mplayer هم می توانند VCD ها و SVCD های شما را نمایش دهند. شخصا توصیه می کنم از نرم افزار VLC که کارایی و هماهنگی بسیار خوبی در مک دارد استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر و دریافت VLC به لینک [۴۰] مراجعه کنید.

برای دریافت MPlayer که حالا نسخه رسمی برای مک دارد به لینک [۴۱] مراجعه کنید.

VLC و Mplayer امکان پخش DivX, FLV و... را هم دارند اما اگر Component های رایگانی برای Quicktime موجود باشند چطور؟ خوشبختانه پروژه‌ی Perian با هدف تامین Component های رایگان برای فرمت های پشتیبانی نشده در Quicktime مانند DivX و FLV ایجاد شده است. (لینک [۴۲])

البته Component های رسمی تجاری هم برای پشتیبانی از DivX در Quicktime موجود هستند و DivX Player و سایر نرم افزارهای مرتبط با آن هم نسخه رسمی مک دارند. (لینک [۴۳])

---

[۳۹] <http://www.squared5.com/>

[۴۰] <http://www.videolan.org/>

[۴۱] <http://www.mplayerhq.hu/design7/dload.html>

[۴۲] <http://perian.org/>

[۴۳] <http://www.divx.com/divx/mac/>

## ۲۳. رایت CD/DVD سازگار با هردوی مک و PC

وقتی با Finder و Toast یک CD یا DVD رایت (write/burn) می‌کنید به صورت پیش فرض به صورت Hybrid یعنی سازگار با هردوی مک و ویندوز رایت می‌شود. اما ممکن است این دیسک در برخی نسخه‌های ویندوز یا یونیکس قابل مشاهده نباشد. برای افزایش سازگاری CD/DVD خود در Toast فرمت آن را ISO 9660 انتخاب کنید. با اینکار محدودیت‌های آن برای نام فایلها و... بیشتر شده اما سازگاری بیشتری را تضمین می‌کنید. برای DVDها هم فرمت UDF بهترین نتیجه را می‌دهد اما ممکن است با برخی سیستم‌عاملهای قدیمی سازگار نباشد.

## ۲۴. مشاهده فایل‌های CHM در مک

بسیاری از eBookها - که ما فرض می‌کنیم شما آنها را با رعایت کپی‌رایت بدست آورده‌اید! - از نوع CHM هستند. این فرمت در ظاهر فقط در ویندوز قابل استفاده است. اما در مک با کمک برنامه Chmox می‌توانید این فایلها را باز کرده و با کمترین دردسر مطالعه کنید. برای دریافت این برنامه به لینک [۴۴] مراجعه کنید.

برنامه‌ی خوب و رایگان دیگری به نام xCHM با امکانات بسیار بیشتر هم وجود دارد که صرف نظر از برخی اشکالات کوچک، می‌تواند گزینه‌ی مناسبتری باشد. برای دریافت نسخه‌ی مک به لینک [۴۵] مراجعه کنید.

---

[۴۴] <http://chmox.sourceforge.net/>

[۴۵] [http://sourceforge.net/project/showfiles.php?group\\_id=87007&package\\_id=171033](http://sourceforge.net/project/showfiles.php?group_id=87007&package_id=171033)

## ۲۵. پخش فایل‌های Windows Media (مانند WMA و WMV) در مک (به همراه معرفی جایگزین مناسب پخش‌کننده مایکروسافت)

شما می‌توانید این فایلها را با Windows Media Player 9 نسخه مک مشاهده کنید. این برنامه را از لینک [۴۶] می‌توانید دریافت کنید.

اگر آفیس ۲۰۰۴ دارید همراه آن Windows Media Player هم قرار دارد و نیازی نیست آن را از اینترنت بگیرید. اگر قبلا با این نرم افزار آشنا بوده‌اید یا از این به بعد آشنا شده‌اید حتما با این حقیقت که سرعت و کیفیت نسخه مک این برنامه در حد فاجعه است مواجه شده‌اید. علاوه بر این اخیرا مایکروسافت تولید آن را متوقف کرده است.

با توضیح بالا حتما خوشحال خواهید شد اگر راه حل بهتری برای پخش Windows Media وجود داشته باشد.

کاملترین راه حل با امکان پخش تقریبا تمام فایل‌های Windows Media استفاده از نرم افزار Flip4Mac WMV Player می‌باشد. این نرم افزار با کارایی و کیفیت عالی امکان پخش فایل‌های Windows Media را در QuickTime فراهم کرده و حتی نسخه پولی امکان تبدیل فرمت‌های دیگر به WMV و WMA را هم فراهم می‌کند. خوشبختانه اخیرا با همکاری مایکروسافت نسخه Player این برنامه رایگان شده و نسخه Universal آن از لینک [۴۷] قابل دریافت است.

علاوه بر راه حل قبلی برخی از این فایلها را می‌توانید با VLC یا MPlayer هم پخش کنید. برنامه Audion که اخیرا توسعه آن متوقف و رایگان شده (مخصوص PowerPC) هم می‌تواند فایل‌های WMA را پخش کند.

برای دریافت VLC و Mplayer به نکته ۲۲ مراجعه کنید. برای دریافت Audion به لینک [۴۸] مراجعه کنید.

---

[۴۶] <http://www.microsoft.com/windows/windowsmedia/player/mac/>

[۴۷] [http://flip4mac.com/wmv\\_download.htm](http://flip4mac.com/wmv_download.htm)

[۴۸] <http://www.panic.com/audion/download.html>

## ۲۶. پخش فایل‌های (OGG, Theora,...) Xiph در مک

شما با کمک برنامه‌های Audion و Cog می‌توانید فایل‌های صوتی OGG را پخش کنید. برنامه Audion که اخیراً بازنشسته و رایگان شده ممکن است بعضی فایل‌های OGG جدید را پخش نکند. بنابراین دریافت پخش‌کننده ساده و بازمتن Cog به هر حال برایتان بی‌فایده نخواهد بود. (لینک [۴۹])

در عین حال Component‌های مخصوص Quicktime هم موجود است که پخش فرمت‌های Xiph را از طریق Quicktime ممکن می‌کنند. برای اطلاعات بیشتر و دریافت به لینک [۵۰] مراجعه کنید.

**نکته انحرافی:** OGG یک فرمت صوتی مشابه MP3 یا WMA است با این تفاوت که هر توسعه دهنده‌ای بدون نیاز به پرداخت حق مجوز آن می‌تواند از این فرمت در برنامه‌اش استفاده کند. به همین خاطر به این فرمت صوتی یک فرمت صوتی آزاد می‌گویند.

---

[۴۹] <http://cogox.sourceforge.net/>

[۵۰] <http://www.xiph.org/quicktime/>

## ۲۷. معرفی Messenger های مک

آیا Messenger از ملزومات برای هرکاربر ایرانی است؟! حداقل برای ایرانیهای ساکن ایران از ملزومات است! اما Messenger های رسمی برای مک، Yahoo! Messenger 3.0 Beta که بعد از مدتها نسخه‌ی جدید این Messenger به صورت Universal است از لینک [۵۱] قابل دریافت است.

MSN Messenger 6 هم باور کنید یا نه به‌روزترین Messenger رسمی برای مک است! آن را از لینک [۵۲] می‌توانید بگیرید.

برای AOL/ICQ هم می‌توانید از AIM 4.7 قدیمی استفاده کنید. (لینک [۵۳])

اما اگر به دنبال جایگزین Messenger های رسمی میگردید چطور؟ شما با استفاده از iChat می‌توانید از حساب AOL و Google Talk خود نیز استفاده کنید. اما دو برنامه کامل، قدرتمند، سازگار با انواع سرویسهای پیغام‌رسانی و رایگان برای مک وجود دارد که شما را برای همیشه از Messenger های رسمی خلاص می‌کنند. Adium که مدرنتر و زیباتر بوده و از لینک [۵۴] قابل دریافت است.

و Fire که سبکتر و مناسبتر برای سیستمهای قدیمی می‌باشد. (لینک [۵۵])

نرم‌افزارهای گفتگوی رایگان از طریق اینترنت مانند Skype و Gizmo هم نسخه‌ی رسمی برای مک داشته و ارتباط صوتی (و بعضا تصویری) را بین مک و PC فراهم می‌کنند.

Skype را از لینک [۵۶] می‌توانید دریافت کنید و Gizmo را از لینک [۵۷].

---

[۵۱] <http://messenger.yahoo.com/mac.php>

[۵۲] <http://microsoft.com/mac/default.aspx?pid=msnmessenger>

[۵۳] [http://aim.com/get\\_aim/mac/latest\\_macosx.adp?aolp=](http://aim.com/get_aim/mac/latest_macosx.adp?aolp=)

[۵۴] <http://adiumx.com>

[۵۵] <http://fire.sourceforge.net>

[۵۶] <http://www.skype.com/download/skype/macosx/>

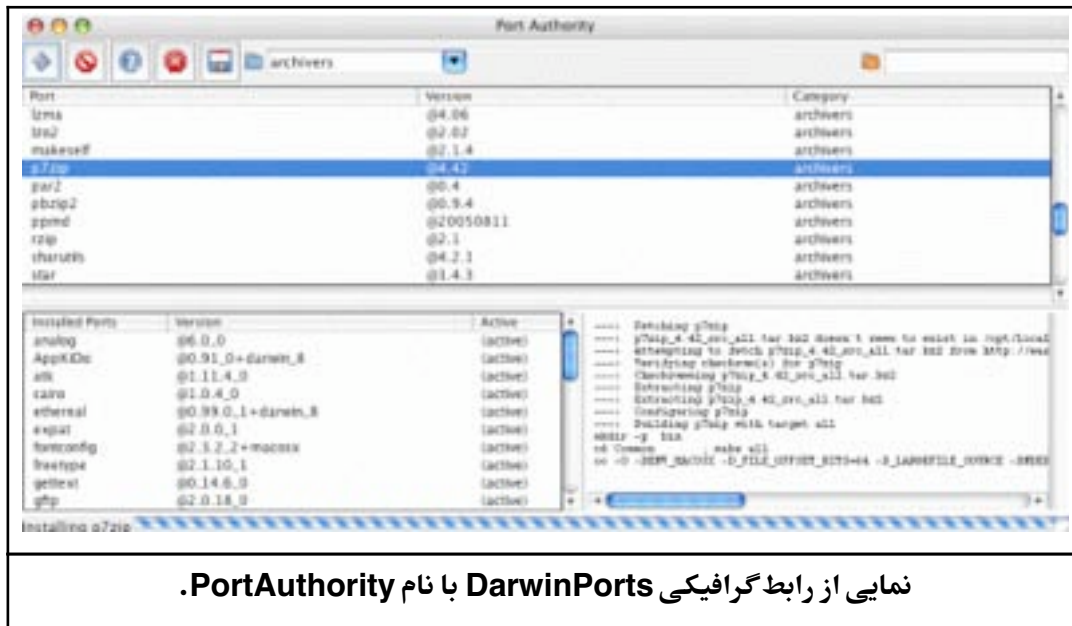
[۵۷] <http://www.gizmoproject.com/download.php>

## ۲۸. روش اجرای برنامه‌های لینوکس در مک

آیا هرکاربر ایرانی باید بتواند برنامه‌های لینوکس را در مک اجرا کند؟ قطعاً نه! اما وقتی برنامه مورد نظر شما پولی است و امکان خرید یا کرک کردن آن را ندارید برنامه‌های رایگان و بازمتن دنیای یونیکس و گنو/لینوکس با قابلیت‌های مشابه نرم‌افزارهای تجاری تنها راه حل شما خواهند بود. اما روش ساده و کم‌دردسر دریافت و نصب این برنامه‌ها چیست؟ چطور می‌توان خود را از کامپایل و سایر عملیات بی‌نیاز کرد؟

برخی از این برنامه‌ها نسخه مخصوص مک دارند که از سایت رسمی‌شان قابل دریافت است. از لینک [۵۸] می‌توانید لیست جالبی را از برنامه‌های Open Source و یا رایگان که حتی بعضاً فقط مخصوص مک طراحی شده‌اند مشاهده و آنها را دریافت کنید.

برای سایر برنامه‌ها خوشبختانه با دریافت DarwinPorts، نصب آن و سپس دریافت و نصب رابط گرافیکی آن تحت عنوان PortAuthority تنها اقدام باقی‌مانده وارد کردن نام برنامه مورد نظر و کلیک بر روی دکمه نصب است! خود DarwinPorts کد منبع (Source Code) برنامه را دریافت کرده، در صورت لزوم patch کرده و کامپایل و نصب می‌کند. برای نسخه‌ی محدود PortAuthority لینک [۵۹] را ببینید. Fink هم تقریباً مشابه DarwinPorts بوده اما در این کتاب به آن نمی‌پردازیم.



نمایی از رابط گرافیکی DarwinPorts با نام PortAuthority.

[۵۸] <http://freemug.org/>

[۵۹] <http://www.codebykevin.com/portauthority.html>



## ۲۹. روش اجرای برنامه‌های ویندوز در مک

پروژه دانشجویی دانشگاهی تان یا برنامه‌ای خاص، چاره‌ای جز استفاده از همان نسخه‌ی مخصوص ویندوز آن برنامه برای شما باقی نمی‌گذارد؟

### مخصوص Intel:

اگر کاربر مک‌های دارای پردازنده اینتل باشید می‌توانید با کمک ابزار رایگان Darwin برخی برنامه‌های ویندوز را در مک نصب و استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر و دریافت نسخه آزمایشی آن به لینکهای [۶۰] و [۶۱] مراجعه کنید.

نرم‌افزار تجاری CodeWeavers CrossOver Office هم نسخه آزمایشی مخصوص مک‌های اینتلی داشته تا نصب برنامه‌ها و برخی بازیهای ویندوز در مک را برای شما آسانتر کند. نسخه‌ی آزمایشی مخصوص مک در لینک [۶۲] قرار دارد.

اما این ابزارها با تمام برنامه‌ها سازگار نیستند و شما ممکن است به هر دلیل بخواهید ویندوز را بر روی مک خود نصب کنید.

بر روی مک‌های دارای پردازنده‌ی اینتل با استفاده از ابزار Boot Camp اپل می‌توانید پارتیشن مک خود را بدون از دست دادن اطلاعات تغییر اندازه (resize) داده، پارتیشن جدید برای ویندوز ساخته، ویندوز را نصب کرده و پس از نصب راه‌اندازها (Driver) بر روی ویندوز به راحتی از ویندوز با تمام قدرت (از جمله امکان اجرای بازیها) درکنار Mac OS X بهره‌مند شوید. برای اطلاعات بیشتر و دریافت Boot Camp به لینک [۶۳] مراجعه کنید.

اما استفاده از Boot Camp هر بار راه‌اندازی مجدد دستگاه و انتخاب ویندوز را به کاربر تحمیل می‌کند و تنها راه استفاده‌ی همزمان از هر دو ویندوز و Mac OS X استفاده از نرم‌افزارهای شبیه‌ساز یا Virtualizerها است.

---

[۶۰] <http://darwin.opendarwin.org/>

[۶۱] <http://sourceforge.net/projects/darwine/>

[۶۲] <http://www.codeweavers.com/products/cxmac/>

[۶۳] <http://www.apple.com/macosex/bootcamp/>

در حال حاضر بهترین برنامه‌ی شبیه‌ساز بر روی مک‌های اینتلی Parallels Desktop است که با سرعت بالا و امکانات فوق‌العاده و بعضاً منحصر به مک، اولین انتخاب کاربران مک‌های اینتلی است. برای اطلاعات بیشتر و دریافت نسخه‌ی محدود به لینک [۶۴] مراجعه کنید.

نرم‌افزار VMWare Fusion هم در حال حاضر به صورت آزمایشی در حال توسعه است ولی انتظار می‌رود در نسخه‌ی نهایی رقیبی خطرناک برای Parallels شود. برای اطلاعات بیشتر به لینک [۶۵] مراجعه کنید.

### مخصوص PowerPC:

اما اگر مک شما از پردازنده PowerPC استفاده می‌کند می‌توانید با کمک برنامه‌های شبیه‌ساز PC مانند VirtualPC و GuestPC بر روی PC مجازی که این برنامه‌ها فراهم می‌کنند ویندوز را نصب و استفاده کنید. شبیه‌ساز VirtualPC از نظر سرعت و امکانات هنوز بهترین است و از نظر قیمت+امکانات GuestPC در رده دوم قرار می‌گیرد.

VirtualPC 7 آخرین نسخه‌ی این برنامه بوده و متأسفانه چندی پیش توسعه‌ی آن برای همیشه متوقف شد.

اما GuestPC روز به روز پیشرفت کرده و برخی معتقدند در سرعت هم از VirtualPC جلو زده است. برای اطلاعات بیشتر درباره‌ی این برنامه به لینک [۶۶] مراجعه کنید.

### مشترک بین PowerPC و Intel:

اما نرم‌افزار رایگان و بازمتن Q یک شبیه‌ساز قدرتمند و در عین حال سهل‌الاستفاده است که امکانات مناسبی فراهم می‌کند. برای دریافت این شبیه‌ساز که به سرعت در حال پیشرفت و توسعه است و با مک‌های اینتلی هم سازگار شده است به لینک [۶۷] مراجعه کنید.

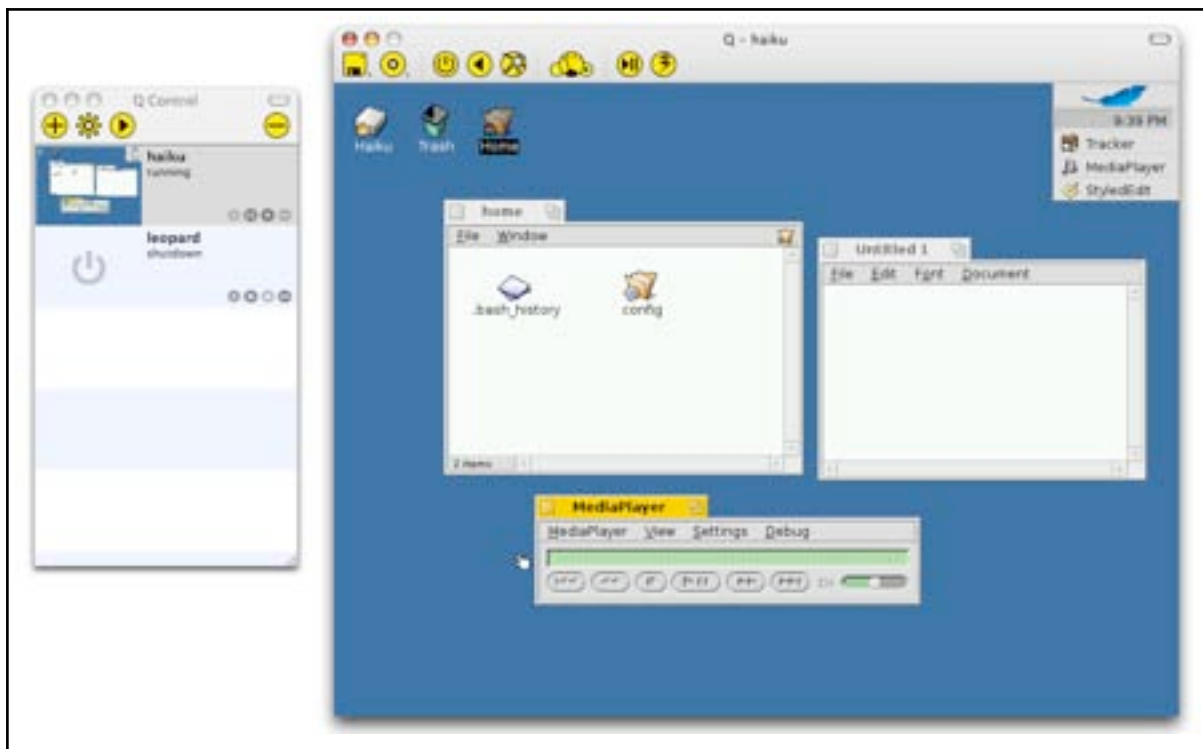
---

[۶۴] <http://www.parallels.com/products/desktop/>

[۶۵] <http://www.vmware.com/mac>

[۶۶] <http://www.lismoresystems.com/en/>

[۶۷] <http://www.kju-app.org/kju/>



نمایی از برنامه Q در حال اجرای نسخه x86 سیستم عامل Haiku.

نمایی از تنظیمات یک ماشین مجازی ساخته شده توسط Q. با نرم افزار Q می توانید چندین کامپیوتر مجازی با معماریهای متفاوت بسازید و تنظیمات کاملاً متفاوتی برای هرکدام از آنها مشخص کنید.

## ۳۰. شبکه‌سازی با ویندوز

حتما تا به حال پیش آمده خواسته باشید از مک به ویندوز و یا از ویندوز به مک متصل شده و تبادل فایل و... داشته باشید.

برای اتصال از مک به ویندوز کافی است IP کامپیوتر ویندوز را داشته باشید، سپس از داخل منوی Go در Finder، گزینه‌ی Connect to Server را انتخاب کنید. در پنجره‌ی جدید برای قسمت Server Address ابتدا smb:// و سپس IP ویندوز را تایپ کنید و بر روی Connect کلیک کنید.



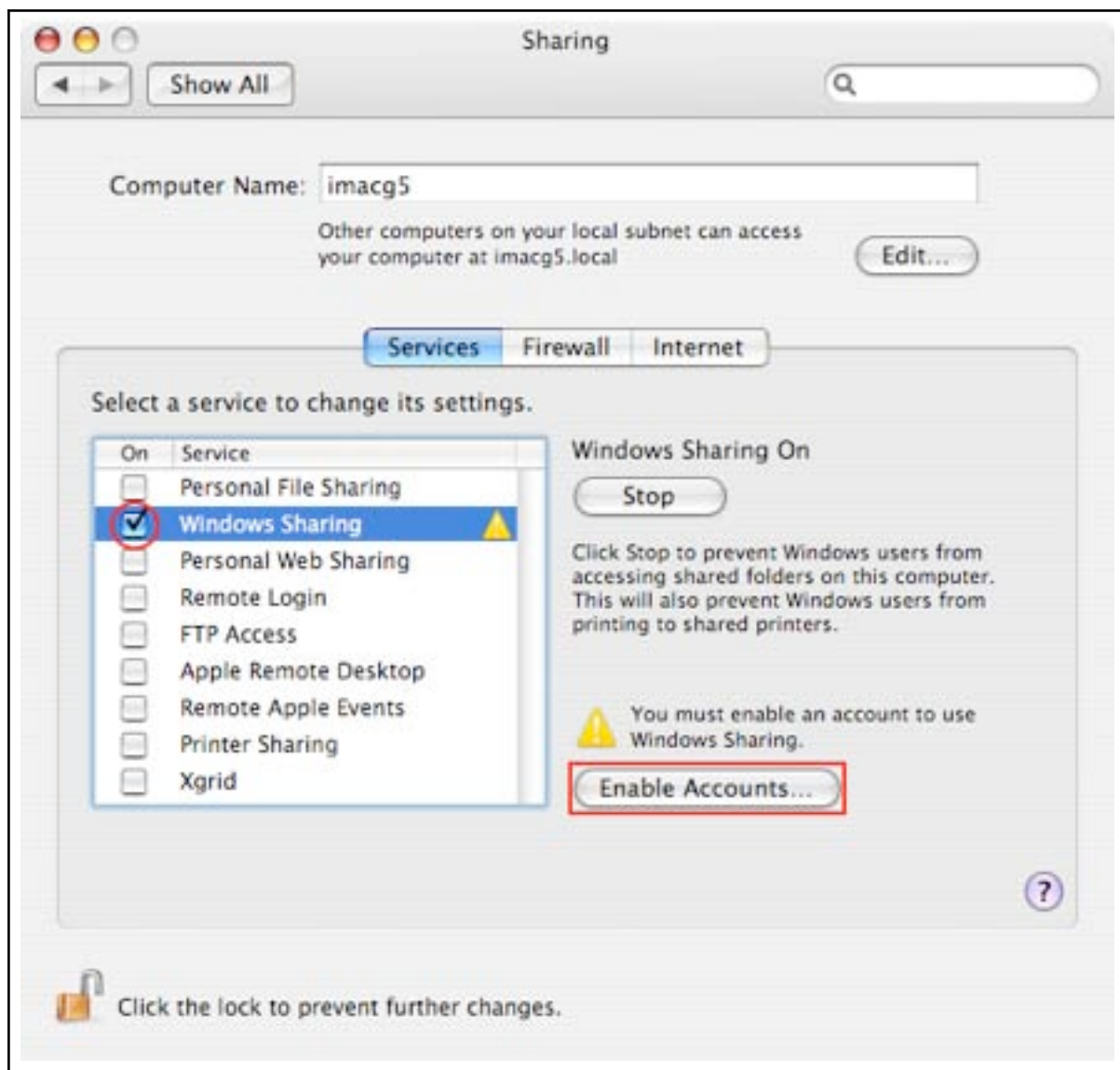
برای اتصال از ویندوز به مک ابتدا باید مک خود را تنظیم کنید. برای این منظور System Preferences را باز کرده، Sharing را انتخاب کرده، از برگه‌ی Services گزینه‌ی Windows Sharing را تیک زده و سپس Enable Accounts را کلیک کنید.

از صفحه‌ی باز شده کاربری که مایلید از طریق ویندوز با آن وارد شوید را تیک زده تا پس از وارد کردن Password آن، برای این منظور فعال شود. از این به بعد با وارد کردن IP مک می‌توانید از داخل ویندوز به مک متصل شوید.

برای مشخص کردن پوشه‌های قابل اشتراک و داشتن تنظیمات بیشتر مربوط به اشتراک گذاری، دریافت و نصب SharePoints را توصیه می‌کنم. (لینک [۶۸])

---

[۶۸] <http://hornware.com/sharepoints/>



Windows Sharing را تیک زده و سپس **Enable Accounts** را کلیک کنید.

کاربر یا کاربرهای مورد نظران را تیک بزنیید و پس از وارد کردن Password آنها برای خروج از این صفحه بر روی **Done** کلیک کنید.



## پایان ویرایش دوم